BONDIA ARUBA®
Diabierna 21 di October 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Gobierno di Reino awe ta determina si Aruba ta haya su 'aanwijzing'



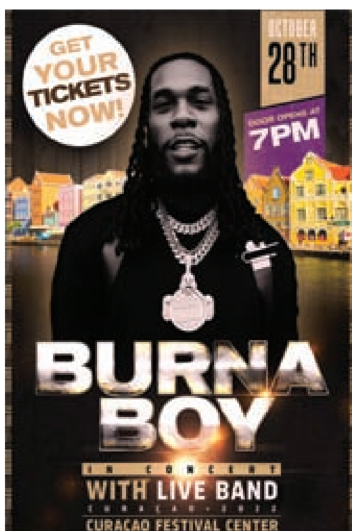
Pagina 3

- **Detenidonan den GNC ta denuncia violacion di derechonan humano** Pagina 2
- **Minister Hulandes di Relacionnan Exterior ta bishita paisnan Caribense** Pagina 3
- **Aruba ta anfitrion di reunion anual di UNESCO "Mowlac"** Pagina 4

Parlamentarionan Hulandes kier un tribunal special contra Putin na Den Haag



Pagina 9



Red di trafica crudo y tecnologia militar descubri na Venezuela



Pagina 11

Hulanda y Venezuela ta discuti cooperacion fronterizo cu Aruba, Corsou y Bonaire



Pagina 2



Detenidonan den Guarda Nos Costa ta denuncia violacion di derechonan humano

Dia 15 september, redactor di Bon Dia Aruba a ricibi informacion cu dos detenido den Guarda Nos Costa (GNC) a wordo isola y tabata nengando nan derechonan fundamental mas basico cu ta baña, bebe awa y tampoco nan no mag di skeiro djente, pa motibo cu nan a wordo castiga pa un incidente cu candela cu a tuma luga dianan prome.

Mirando e situacion delicado, redactor di Bon Dia Aruba mediante un e-mail dirigi na minister presidente Evelyn Wever-Croes y tambe na minister di Husticia Rocco Tjon a informa nan tocante un situacion di presunto tortura na instalacion di GNC.

Constitucion di Aruba y tratadonan internacional manera EVRM articulo 3 ta prohibi tortura y trato na un persona den un forma degradante: "Het verbod van folteringen en van onmenselijke of vernederende behandelingen of bestraffingen."

Manera Bon Dia Aruba ta bin denunciando for di algun luna pasa, ayera detenidonan di Guarda Nos Costa a graba un video den cual nan a splica mediante un comunicado dirigi na instancianan gubernamental e situacion cu nan ta bibando den instalacionnan di e centro di detencion aki.



Detenidonan den GNC den aislamento sin cu por baña ni laba nan djentenan

Andreina Morillo

Bon nochi minister presidente y minister Rocco Tjon.

Den un video di dos minuut publica pa otro medio di comunicacion local, un detenido – cu no a duna su nomber y a tapa su cara – a señala cu "nos cu ta deteni den instalacionnan aki kier saca na luz publico e inhusticia y violacion di derechonan humano cu nos ta bibando akiden". "Tambe nos ta corrobora e hechonan publica pa e corant Bon Dia Aruba dia 16 di october di e aña aki. Nos kier bisa na henter Aruba cu tur esey ta berdad, cuminsando cu e situacion di e ciudadano Venezolano Maykol Chavez cu a wordo agredi pa cuatro funcionarionan di Guarda Nos Costa akiden, hasta cu casi el a perde e conocemento. E situacion di un candela unda dos ciudadano Venezolano detenido cu a wordo aisla pa 9 dia den un trailer den isolacion, si laba nan djente, sin baña, sin nan articulonan personal y sin clechi pa drumi tambe ta berdad. E ciudadanonan aki a wordo saca for di isolacion danki na e control medico cu a ripara e deshidratacion", el a continua. "Tambe nos kier destaca cu akinan e 80% di e detenidonan tin mas di dos luna priva di libertad solamente pa no tin nan papelnan. Señores Gobierno di Aruba no tin placa pa manda tur e hendenan aki, akiden tin hende cu tin casonan den Dimas, pidiendo pa firma liber. Ta personanan cu a biba henter nan bida akinan, cu nan ta bringando pa mas di cinco permiso y ainda asina nan ta priva di libertad. Esaki ta un yamado na Gobierno Arubiano pa resolve e casonan di un miho manera. Si gobierno no tin placa pa paga nan mesun trahadonan, e ora ey laga nos sali cu un medida of cu un garante, pa asina nos por resolve e manera pa nos bay back na nos pais. Nos ta haci e video aki pasobra for di awe nos no sa kico por pasa cu nos, nos ta prefera keda anonimo", e persona a bisa.

Despues cu e video aki a wordo publica, Bon dia Aruba a haci algun pregunta na Ministerio Publico, na minister presidente Evelyn Wever-Croes y na su excelencia Sr. Gobernador mirando e tratadonan di EVRM, entre otro articulo 3 cu segun e statuut di Reino Hulandes articulo 43 inciso 1 ta indica cu cada pais ta "garantisa" derecho humano, libertad fundamental y un bon gobernacion. Inciso 2 ta bisa garantisa, libertad y seguridad huridico ta un asunto di reino. Te ciere di edicion aki, Bon Dia Aruba no a haya contesta.

Hulanda y Venezuela ta discuti cooperacion fronterizo cu Aruba, Corsou y Bonaire

E siman aki, gobiernonan di Venezuela y Hulanda a revisa e cooperacion fronterizo entre e pais Caribense y e islanan di Aruba, Bonaire y Corsou, segun minister di Relacionnan Exterior Venezolano (MPPRE) a informa.

Segun un comunicado di e ministerio, e revision a tuma lugar durante un reunion entre vice-minister di Canciyeria Venezolano pa Europa, Yvan Gil y embahador di Reino Hulandes, Robert Schuddeboom na e sede di e ministerio di Relacionnan Exterior Venezolano na Caracas.

Den e comunicado, vice-minister Gil a sigura cu e diplomaticonan a revisa relacionnan bilateral y aspectonan relaciona cu e frontera comun, pero no a ofrece mas detaye.

Gil a destaca cu ambos pais ta continua trahando riba propuestanan pa reforsa e relacion y adresa temanan global y geopolitico regional.

Dia 29 di september ultimo, presidente di Venezuela, Nicolas Maduro a duna orden pa instala basenan militar nobo riba Peninsula di Paraguana, e punto mas nort di e pais, ubica dilanti di lama di Caribe y situa apenas algun kilometer leu di Aruba, Bonaire y Corsou. E tempo ey el a sigura cu e zona aki ta "un di e rutanan di narcotrafico Colombiano pa Europa" y a urgi gobierno Hulandes pa coordina cu Venezuela pa defende e teritorio aki.

Gobierno Hulandes ni embahada di Reino Hulandes na Caracas a comenta riba e reunion.

Nota di redaccion: e articulo aki ta contene informacion di EFE.





Miguel Mansur: MEP nunca tabatin intencion di cumpli cu reformanan

Gobierno di Reino awe ta determina si Aruba ta haya su 'aanwijzing'

Awe Conseho di Minister di Reino ta duna su reaccion riba e conseho pa aanwijzing di College Aruba financieel toezicht. E reaccion ta sigui e ponencia di Aruba riba e decision di Gobierno di Reino pa inicia e procedura pa yega na aanwijzing, basa riba e conseho di CAft.

Manera ta conoci, CAft no ta de acuerdo cu Aruba no ta cumpli cu e norma presupuestario palabra cu Hulanda, cu ta nifica cu tin un deficit financiero pa 2022, y cu no a tuma pasonan structura pa baha gasto di Gobierno y hisa entrada pa medio di cumplimento cu pago di belasting.

Manera ta conoci, lider di fraccion Accion21, Miguel Mansur a cataloga e reaccion di Gobierno di Aruba como un berguenza, particularmente pasobra Minister di Finanzas Xiomara Maduro a insinua e uso di e asina yama 'carry forward rule' cu asina Aruba lo cumpli cu e necesidad di produci un surplus di 1% manera e LAft ta prescribi. Den otro palabra Gabinete Wever-Croes ta bisa CAft y Gobierno di Reino cu e Gobierno despues di si lo mester percura pa e surplus. Den su pronosticonan multi-anual, Gobierno ta indica cu na 2025 lo produci un surplus di 1,6%, na 2026 2,1% y na 2027 2,4%. "Dus MEP-RAIZ kier schuif tur nos problemanan financiero pa un fecha den futuro caminda nan no lo tey mas. Si nan mes no por logra un surplus di 1% na 2023 of 2024 nan kier convence Gobierno di Reino cu ta deber di e proximo Gobierno pa sanea finansas publico. Loke nan ta purba haci ta mara man di proximo Gobierno pa bay produci un surplus mas cu dobel e tamaño di loke nan mes no por logra."

Segun Mansur na Bon Dia Aruba, Gobierno ta usa e argumento cu ta Gobierno di AVP a crea tur e problema financiero pa motibo di e compromisonan pa proyectonan PPP. "Basicamente Gobierno no tin un argumento, y ta bisa esaki. Si mester di un porciento di surplus, e ta nifica cinco porciento den cinco aña. Minister Maduro ta purba bende cu ta bay yega na 6,9 porciento den e mesun cinco añanan. Pero e exceso lo bin den e proximo Gobierno." Mansur ta enfatisa cu no por mara presupuesto di un proximo Gobierno. "Berdad tin e LAft (ley supervision financiero Aruba), pero esaki lo caduca na 2023. Pues no tin ni e base legal pa esaki."
Mansur ta bisa cu e lo keda hopi desapunta si Gobierno di Reino acepta e argumento di Minister di Finanzas, pero ta duda en todo caso cu ta bay



cumpra e proposicion aki.

MEP a acerca Accion21 na 2021 pa forma un Gobierno di 12
E lider di Accion21 a admiti cu e problema pa pone ordo den finanzas publico na Aruba semper tabata un reto. Pero e tabatin cierto confianza aña pasa. "Kizas mi tabata ingenuo. Pero despues di eleccion na 2021, Prome Minister Evelyn Wever Croes, lider di MEP a papia cu mi pa mira si mi por drenta Gobierno cu e ora lo ta carga pa 12 asiento. Mi a bisa cu absolutamente cu no, cu mi ta pensa diferente. Mi a puntra Prome Minister y otronan, kico nan plan ta cu e landspakket. Mi a bisa nan cu e medidanan cu mester bay tuma den e cuadro di e landspakket ta hopi pisa, y mi tabata kier sa con ta bay carga nan politicamente." Consequentemente Mansur a sugeri lider di MEP pa busca un base politico hopi amplio pa tuma e medidanan pa asina cumpli cu palabracion cu Hulanda. "Mi no tabata sa e tempo ey cu nan intencion tabata pa no cumpli cu nada," Mansur a bisa Bon Dia Aruba. "Pues na 2021, MEP tabata sa cu no ta bay cumpli cu e landspakket y tur e medidanan, pasobra di otro manera no a forma un Gobierno cu sosten di apenas 11."

Pa tal motibo mes, Mansur no a keda impresiona pa e presentacion di e Tijdelijke Werkorganisatie Aruba, TWO, unda esnan encarga cu diferente trayecto di e landspakket a bin duna un analisis di nan trabou, hunto cu Prome Minister Evelyn Wever Croes.

"Nada a sucede. Ainda ta papia di kico ta bay pasa. Pero nada a cambia ainda. Nos ta den un aña di e Gobierno nobo, y dos aña desde cu Prome Minister a firma e acuerdo." Mansur a bisa cu ta importante pa hende realisa cu si caba cu trabounan di e landspakket, Aruba por haci peticion pa financiamento pa por ehecuta e proyecto specifico, aunke cu COHO no a pasa. "E unico cu a cumpli y a logra haya fondo ta Minister di Economia Geoffrey Wever cu a ricibi fondonan di Hulanda pa e proyecto identifica den e landspakket. El a bin cu un plan di accion, a pidi Hulanda pa placa y a logra tambe." Ta trata aki di e NSS, cu ta e Strategia Nacional di Estadistica.
"Den e tema di Salud Publico tin yen di proyecto cu Hulanda lo por financia. Mi a puntra e representante di e tema aki con leu ta y no por a bin cu algo concreto." Pues, no sa cua pa cua proyecto lo acerca Hulanda pa ayudo financiero. "Pio, ningun otro ministerio por a yega asina leu. Por ehempel, e representante di tema Labor a splica kico Minister Glenbert Croes kier haci, pero nada mas."

Es mas, pa Mansur tabata inaceptabel cu diripiente ta ignora e punto di accion di e tema Costo y Efectividad Sector Publico, cu ta cambio di e ley di ambtenaar, LMA. "E cambio di LMA a cay afo di e landspakket. Ora ma puntra kico a para cu e cambio di LMA, e contesta tabata cu pa sector priva so lo cambia ley. Pero mayoria problema laboral no ta den sector priva, sino den sector publico. Si no mishi cu e LMA, ta mes leu cos ta keda."

Pues e conclusion di Accion21 ta cu sin e disponibilidad di cambia LMA, no ta bay reforma real y ta contra e palabracion cu Hulanda.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu CAft riba e idea di 'carry-forward rule' y e reaccion ta cu e colegio ta keda para riba su carta cu a manda na September pa Minister di Finanzas, unda a duna recomendacionnan basa riba e nota di cambio di Presupuesto 2022.

Secretario di Estado Alexandra van Huffelen lo duna un conferencia di prensa cu periodistanan di Aruba asina cu Conseho di Minister di Reino conclui e reunion diabierna.

Minister Hulandes di Relacionnan Exterior ta bishita paisnan Caribense



Minister Hulandes di Relacionnan Exterior, Wopke Hoekstra ta bay bishita sucesivamente Sint Maarten, Corsou y Aruba for di dia 24 di october te dia 26 di october, pa discuti desaroyonan geopolitico actual den Europa y hemisferio occidental cu e prome ministernan y Gobernadornan di e paisnan aki.

Medionan di comunicacion di Corsou a reporta cu ademas di discusionnan bilateral cu prome ministernan y Gobernadornan di e paisnan Caribense, minister Hoekstra ta bay dirigi e Consulta di Reino riba Relacionnan Internacional na Corsou. Esaki ta un consulta anual cu ta ofrece e oportunidad pa discuti e vision y interes di e paisnan pa asina defini relacionnan internacional conhuntamente.

Minister Hoekstra, prome minister Gilmar Pisas di Corsou, prome minister Silveria Jacobs di Sint Maarten y prome minister Evelyn Wever-Croes di Aruba ta bay discuti e consecuencianan di e guera na Ucrania pa e region Caribense, relacionnan cu Venezuela y cooperacion multilateral.

Despues di e consulta ta bay tin un conferencia di prensa.

E informacion aki no ta confirma riba website di gobierno Hulandes.

Centraal Bureau Statistiek cu encuesta "Child & Youth Survey 2022"

Centraal Bureau Statistiek (CBS) recientemente a cuminsa cu un encuesta "Child & Youth Survey 2022" cu e proposito pa haya un mihor bista di diferente tema di importancia pa mucha y hoben na Aruba. Asina minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, encarga cu e coleccion y produccion di estadistica, ta informa.



E encuesta lo brinda claridad riba temanan manera actividadnan di hobennan den nan tempo liber, participacion na scol, participacion riba mercado laboral, bista riba nan futuro, relacion cu mayornan, uzo di celular, medionan social y gaming y posibel problema relata na esakinan, humamento/vaping, uzo di alcohol y droga y salud mental.

Minister Wever ta di opinion cu e encuesta lo yuda e mundo academico y studiantenan den na investigacionnan. Ademas lo brinda informacion valioso pa asina informa comunidad en general, muchanan y hobennan.

E estadisticanan cu sali for di e encuesta lo bai pa ministernan manera entre otro, minister di Husticia y Asuntonan Social, sr. Rocco Tjong, minister di Turismo y Salud, Sr. Dangui Oduber y minister di Enseñansa y Deporte, sr. Endy Croes pa usa den nan maneho relaciona cu mucha y hobennan na Aruba. E informacion cu sali for di e encuesta lo aporta tambe na e trabounan cu ta ser haci pa logra e metanan di desaroyo sostenibel SDGs cu ta regarda mucha y hoben.

Informacion di e situacion di mucha y hoben na Aruba ta relevante pa desaroya y monitorea maneho. "Ora cu e Sistema Nacional di Estadistica (NSS) ta implementa, estadisticanan relevante manera esaki tambe lo forma parti di e estadisticanan cu e NSS lo produci", Minister Wever ta indica.

Den conmemoracion di 35 aña como miembro di e organisacion,

Aruba lo ta anfitrion di reunion anual di UNESCO "Mowlac"

Den un conferencia di prensa di minister di Cultura y Finansa, Xiomara Maduro a informa cu dia 20 di october di 1987 Aruba a bira miembro asocia di United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) pa loke Aruba a cumpli 35 aña como miembro di e organisacion aki.



"Esaki sigur ta un momento pa nos para keto pa asina nos por wak den transcurso di aña con UNESCO y con Aruba a atende cu lo cual cu ta bira e membresia aki di Nacionnan Uni" minister Maduro a señala.

UNESCO ta un organisacion di Nacionnan Uni cu ta traha riba e tereno di educacion, ciencia, cultura, comunicacion y informacion e meta di UNESCO ta pa por crea un cultura di paz na mundo y sociedadnan den cual e categorianan ey ta e pilarnan central. UNESCO su netwerk local y internacional ta habri pa dialogo, intercambio di idea, compartimento di conocemento, tur esaki basa riba investigacion.

Como un ehemplo, den aña aki por a wak cu Associated Schools Project Network unda scolnan di Aruba por bira miembro pa asina Aruba tin cuater scol cu ta forma parti di UNESCO, alumnonan y maestronan por haya informacion pa nan por participa den nan actividadnan online pa crea un topico pa Aruba.

"Pais Aruba ta prepara su mes pa asina por haci e intercambionan cu scolnan miembro ta haci hunto cu entre otro cu Corsou y Hulanda, den Reino Hulandes. Aruba como miembro ta resorta como miembro bao oficina regional na Jamaica y tambe ta importante pa nos sa cu na Aruba a institui un comision nacional unda mi persona ta presidente di e comision," el a bisa.

Pa prome biaha Aruba tambe tin secretariado formalisa unda por apunta un specialista pa cada area di trabou di UNESCO, e secretariado ta consisti di secretario general Marushka Tromp, tambe el a informa cu e aña aki Aruba tin e honor unda comite regional lo bini hunto pa e programa "Memory of the World" yama "Mowlac", nan a acerca Aruba pa por ta e anfitrion di e 22 reunion anual pa den luna di november nan tur por bini hunto.
Nan a acerca Aruba pa motibo di e trabounan grandi cu a wordo haci riba tereno di digitalisacion y presentacion di "Nos Herencia" documental, "esaki sigur ta algo bunita caminda cu mas laat nos lo tende un tiki mas y tabata un trabou di nos profesionalnan di Biblioteca Nacional Aruba hunto cu Archivo Nacional Aruba y secretariado di UNESCO cu ta haci e parti akinan posibel", minister Maduro a declara.

Di su parti Marushka Tromp a informa cu e meta cu esaki tin pa educacion ta pa crea un netwerk den tur nivel unda scolnan di UNESCO ta un pero tin mas, como universidadnan y scolnan profesional, promocion di idioma materno y multilingual, transformacion di educacion amplio, recursonan educacional mester ta habri pa tur hende ya cu esey ta un tema constante di UNESCO, manera el a sigura.

Riba ciencia natural nan ta wak e tema di investigacion oceanico, creamento di cooperacion, alerta y preparacion riba tsunami, aplicacion di programanan.

Pa loke ta trata ciencia social nan ta bezig pa percura e compliance di e convenio di antidoping, duna importancia na deporte como un di e instrumentonan cardinal den e sociedad, yega na un sociedad inclusivo cu igualdad di genero, participacion di hoben.

Den area di cultura, duna sosten na ora di delinea maneho di cultura cu e frame network cu UNESCO ta usa, traha riba educacion cultural, promove implementacion di convenionan di herencia cultural tangibel y intangibel y bou awa cu Aruba lo ratifica y ta usando caba y crea su data creativo.

Di ultimo, den e area di comunicacion ta e fortificacion di herencia documental y su digitalisacion, aplicacion di programanan como "Memory of the World", promove media, yega na acceso liber pa informacion como prensa liber y profesional y promove uso di recomendacion di etica di inteligencia artificial.

El a pidi tur hende pa reflexiona riba e importancia riba kico tur kiermen traha hunto pa coopera y asina ey por tin sinergia, den tur e areanan "esey ta nos meta", Tromp a señala.

E meta number 4 di desaroyonan sostenibel ta e transformacion di educacion, den e cuadro aki durante tempo di pandemia, UNESCO Aruba a haci posibel cu docentenan por a siña traha cu instrumentonan digital pa asina ey nan por a sigui duna nan lesnan online, e cursonan a wordo organisa door di UNESCO Jamaica, segun loke Nora Eleonora a splica.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Aanwijzing no ta...

Ni mitar di e asunto...

Mientras e asunto di un posible 'aanwijzing' pa gobierno di Aruba ta domina e scenario pa basta tempo caba, realmente esey no ta e asunto mayor, si nos mira loke nos tin nos dilanti mas a largo plazo. Y ta eynan nos preocupacion mester ta. Nos tin, supuestamente, acuerdonan cu Hulanda cu ta core pa un bon parti di e decada cu nos ta aden. Y realmente no tin mucho espacio pa hiba un maneho diferente, si esey lo tabata e deseo, no di e gobierno actual so, sino di cualkier cu lo mester hiba e batuta awor. Kico ta realmente e asuntonan primordial si nos trata na tira un vista aki cinco, seis aña?

Pa cuminza, nos lo mester pone atencion riba e contexto internacional di e momento aki. Nos por carga speranza cu e situacion di guera, na Ucrania actualmente, no bira un guera mas general, cu tur su consecuencianan. Esey no ta den nos man, pero e eventual consecuencianan si lo ta pa nos, manera e lo ta pa cualkier gobierno di cualkier pais. Nos por ta contento cu nos economia actualmente ta riba bon caminda, danki na recuperacion di turismo, pero kico mas nos ta haciendo pa limita e riesgo di un solo pilar economico? En realidad, nada. Y esey no pa culpa ningun hende, pasobra den mas di trinta aña practicamente nos no a mira alternativa viable bin dilanti cu por a yuda nos. Nos ta keda un isla chikito cu mester ta agradecido cu sikiera nos tin un pilar fuerte. Den e crisis di cual nos a caba di sali, tur hende, en todo caso e mayoria, tabata di acuerdo cu nos mester reforma pa por ta para mas fuerte, dia e siguiente catastrofe bin na nos porta. Di tur manera, e guia central den planificacion pa futuro ta e acuerdo cu Hulanda cu nos ta bay percura pa e reforma ey; esey ta algo cu e propio gobierno actual mes a vocifera no un, sino un sinfin di biaha.

Sin embargo, loke nos por mira haci te awor ta mustra lo contrario. Si casi tur hende ta di acuerdo den ki direccion nos mester bay, pakico tanto pleito 'op de vierkante centimeter' perdiendo for di vista kico ta e plan general? Nos mester cuminza supone, o sospecha, cu loke ta pasando ta cu e gobierno aki no tin plan pa ehecuta e reforma palabra, pero ta kere cu ta suficiente mustra riba recuperacion di economia, gobierno lo tin suficiente pa gasta atrobe, nos ta den 'business as usual'... Y esey no ta asina, pasobra e siguiente crisis, di cual a papia tanto, den e situacion mundial aki por ta casi na nos porta caba. Un recesion fuerte na Merca, cu no ta algo inimaginable, por cambia tur nos plannan di desaroyo economico den e proximo añanan y hinca nos den problema cu nos lo no por resolve nos mes di ningun manera. Y asina mes nos no ta mira nada mas cu un gobierno cu ta core pa e responsabilidad di tuma rienda den e asunto aki, y haci loke mester haci.

Ta simplemente di un tristeza increible pa tende den e dianan aki un parlamentario di apoyo gubernamental gaba cu e asina yama 'reforma fiscal' cu gobierno lo ta implementando entrante januari 2023. Aparentemente e pober no a haya un briefing di nivel di su propio mandatario, o nos mester supone cu di berdad den e partido ey nan ta kere cu continua e BBO, y duna e ciudadano cu cartera chikito un propina cu no ta cubri mucho cos, ta algo cu por yama un reforma fiscal? Nos ta spera cu no, pero di otro banda nos a vocifera na varios momento cu e gobierno aki no tin ningun gana di introduci ningun BTW, y nos ta keda pendiente di loke ta bay sucede riba e tereno aki, mescos cu varios otro aspecto di reforma cu nos no ta mira concretiza.

Pa colmo, awor por a tuma nota di e intencion di gobierno pa pospone e famoso surplus, cu mester cuminza na 2023, pa e siguiente gobierno. Esaki ta un manera tin pa interpreta esey: nan no ta dispuesto di haci loke mester haci. Hustamente pasobra, manera bisa anteriormente, e siguiente crisis por ta den nos cara caba, ta necesario pa tuma paso awor y no aki tanto aña, y esey pa un motibo mas cu no tin nada di haci cu e posible siguiente crisis. Esey ta e realidad grandi cu, despues cu turismo ta back na unda e tabata, nos no por spera sin mas cu ta bay sigui añanan di gran bondad cu ta duna gobierno e recursonan financiero pa: 1) reduci nos debe te na un nivel razonable; 2) gasta den gobernacion sin cu mester restringi ni reforma. Y esaki mucho menos pasobra no por arte de magia e problemanan structural cu ta bira mas grave den e proximo añanan, ta bay desaparece, manera e problema di envehecimento di nos poblacion.

Kico ta anto e problema clave cu nos tin? Cu nos tin un gobierno cu ta papia bunita pero no ta haci nada pa structuralmente cambia algo. Y por si acaso kier sugeri, o insinua, cu nos ta papia mescos oposicion, laga nos pone bon cla cu nan tampoco ta dispuesto pa tuma e decisionnan clave cu mester tuma. Ta pesey nos a 'end up' cu supervision di Reino, toch?

Minister Rocco Tjon:

Crimen financiero y corupcion ta destabilisa un pais

Durante e conferencia di diahuebs, e delegacionnan di Italia, Sur-Africa, Australia y diferente teamnan di Interpol a elabora riba strategianan pa combati corrupcion. Na januari di e aña aki Interpol a introduci un "financial crime and anti-corruption centre" cu ta dedica solamente pa asisti paisnan cu ta miembro riba e tematica aki.

Presentacionnan a wordo duna door di, Director General di "Criminal Police Italy", Presidente di "Financial Action Task Force", sr. Raja Kumar, Director di "Financial Intelligence Centre of South Africa" sra. Xolisile Khanyile, sr. Che Sidanius "Chair of Europe Chapter Global Coalition to fight Financial Crime" y sr. Rory Corcoran kende ta e "acting director INTERPOL Financial Crime and Anti-Corruption Centre".

Tur experto ta di acuerdo cu e meta final di tur actividad criminal ta pa haya beneficio financiero. Pa e motibo aki ta enfoca riba e importancia pa por emplea expertonan financiero den departamentonan Hudicial pa motibo cu e ta un crimen cu ta dificil pa investiga. Tambe, Interpol lo bay introduci un "asset recovery network"
pa di e forma aki stimula cooperacion entre paisnan caminda ta bay haci informacion mas disponibel y na mes momento lo yuda instancianan hudicial pa por kita propiedadnan y placa di criminalnan cu a haya esaki a traves di actividadnan criminal.

Un di e motibonan pa esaki ta debi cu globalmente, solamente 1% di locual criminalnan ta produci cu nan actividadnan criminal, ta wordo confisca. Adicionalmente, ta señala cu mas y mas nan ta



uza metodonan tecnologico avansa pa haci esaki. Esaki ta mustra e importancia pa inverti tambe den tecnologia pa e departamentonan hudicial.

Tin diferente plataformanan caminda e "Financial Investigative Units" ta bini hunto y comparti informacion. Desaroyonan ta mustra cu mester incorpora e organisacionnan aki mas den departamentonan hudicial y percura cu nos por haci mas cu e informacion cu ta disponibel. Mas cooperacion entre sector priva y departamentonan hudicial ta hopi importante pa logra esaki.

Diabierna, e delegacion di Aruba lo reuni bilateral cu INTERPOL su centro di Financial Crime y Anti-Corrupcion pa explora tur forma di cooperacion cu ta posibel, manera esun operacional, analitico y "capacity building".

Minister Glenbert Croes a pidi Utilities, Web y Elmar pa investiga e recibonan exorbitante di awa y coriente

Manera ta conoci, Gobierno di Aruba a introduci un aumento temporal di 24% riba e tarifa di awa y coriente cuminsando na luna di September. E aumento temporal aki ta debi na e crisis energetico causa pa e guera entre Rusia y Ukraine.

Lamentablemente a tuma nota cu na momento cu pueblo a ricibi nan recibo di awa y coriente, e montantenan no tabata cuadra cu e subida di 24%, sino un aumento mucho mas halto. Hopi ta esnan cu via medionan di comunicacion social a expresa nan disgusto pa cu esaki mirando cu ya caba costo di bida ta halto y no lo por sobrevivi pagando asina tanto placa na utilidad.

Den cuadro di e problematica aki, Minister Glenbert Croes a acerca e directornan di e companianan estatal, Utilities, Web y Elmar pa pidi nan cooperacion den investiga kico por a bay robes y coregi esaki debidamente lo mas pronto cu ta posibel. E meta di gobierno ta pa alivia e peso cu tin actualmente riba e pueblo, pa loke ta trata costo di bida. P'esey proyectonan manera e expansion di e Parke di Molina di Biento na Rincon ta di gran beneficio. No solamemente e ta energia renobabel y limpi pero ta genera electricidad hopi mas barata, pa Aruba no keda depende di prijs di petroleo halto

Minister Glenbert Croes a expresa di ta contento di wak cu Web Aruba NV a cuminsa cu e proceso di hedging pa asina stabilisa prijs di awa y coriente. Mundo completo ta bibando un momento di crisis energetico cu tin un impacto grandi riba costo di bida y p'esey gobierno ta haciendo nan maximo esfuerso pa bin cu solucionnan pa e comunidad di Aruba por sobrevivi y e companianan estatal tambe.

Minister Glenbert Croes a indica di ta conciente cu Aruba ta pasando den momentonan dificil, pero cu tin speransa grandi cu mihor momentonan ta na caminda. Tambe e mandatario ta gradici e directornan di e companianan estatal di Utilities, Web y Elmar pa nan esfuerso den purba na resolve e problematica di e costo halto di utilidad cu pueblo di Aruba a ricbi.

Minister Geoffrey Wever:

Uzo di conseho di SER ta importante pa mi maneho

Durante e celebracion di 35 aña di existencia di Sociaal- Economische Raad (SER), Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever a enfatisa uzo di consehonan di SER pa prepara, formula y determina su maneho.

Consehonan di SER ta wordo traha a base di dialogo entre partnernan social y expertonan independiente. Diferente experticio, experiencia y manera di wak desaroyonan den nos comunidad ta haci cu consehonan di SER ta instrumentonan importante ora di prepara, formula y determina maneho.
P'esey ta importante pa accentua e uzo di consehonan di SER door di Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel.

Different ehempel por wordo duna cover di uzo di consehonan di SER. Conseho di SER over di seguridad di alimento di 2020 a duna informacion valioso over di retonan manera falta di acceso na financiamento den e sector economico aki. E pandemia a mustra cu como pais nos mesun negoshinan por produci berdura y fruta pa mercado. E conseho di SER a contribui na formula un maneho pa hasi financiamento posibel door di crea un "Agrifund". E "Agrifund" cu ta den e proceso di wordo desaroya lo ta un instrumento di maneho pa stimula actividad economico den e sector di agricultura.

Pa combati e impacto negativo di e economia informal, conseho di SER over economia informal di 2021 ta forma parti di prepara y formula maneho pa combati esaki.

Uzo ta consehonan di SER ta forma parti di proceso di traha maneho pa desaroyo di nos isla. Consehonan di SER ta instrumentonan esencial y cu balor agrega pa prepara, formula y determina mi maneho segun minister Geoffrey Wever.

Gobierno di Aruba a brinda homenahe na Tali pa su contribucion cultural musical

Recientemente Prome Minister Evelyn Wever - Croes den nomber di Gobierno di Aruba, tabata presente na e ocasion cu a brinda homenahe na Nero Tali Wever. Tali ta un legendario musical cu ta forma parti di Aruba su herencial cultural musical y cu a traves di su talento y carera tabata un embahador pa Aruba rond mundo.





Premier Wever - Croes a representa Minister Xiomara Maduro cu actualmente ta den exterior y cu no tabata presente. E homenahe a tuma luga na Cas di Cultura hunto cu famia, conoci, amigonan y sernan keri di Tali.

Untiki di ken ta Tali
Tali for di edad hoben a descubri su talento musical, el a cuminsa canta for di 12 aña y despues ora cu el a bira un poco mas grandi el a cuminsa cu su prome gitara. Remarcabel ta, cu Tali no a bay les pa siña toca. E tabata scucha gitaristanan popular y asina e mes a siña. Su trayectoria musical a cuminsa hunto cu su grupo di amigonan ora nan tabata duna serenata den bario, canta durante hacimento di aña di famia, conocirnan y durante e popular parandanan di fin di aña. Despues Tali a cuminsa duna presentacion den hotelnan y aki su trayectoria musical internacional a cuminsa. Door di su bon interpretacionnan cu su repertorio varia y su tremendo interpretacion di cancion den varios idioma, el a logra lanta interes cerca agentenan promotor cu tabata keda encanta cu su show.

Asina a invite pa bay duna presentacion den exterior y asina Tali a logra hopi contract pafo di Aruba y a bay traha y biba na varios Pais. Entre otro: Puerto Rico, Merca, Canada, Francia, Italia, Colombia, Venezuela, Corsou. Mas cu claro, Tali na tur e Paisnan aki tabata promove nos Pais y nos idioma papiamento durante di su presentacionnan internacional. Tali ta conoci cerca famianan y amistadnan como un hende di caracter trankil, responsabel y cumplido. Tali ta cuida su stem masha y cu su 83 aña, Tali ta trahando keto bay den locual cu mas e ta gusta. Canta, toca gitara, pone ambiente, trece alegria



den otronan curason na hotelnan y restaurantnan na Aruba.

Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister Wever - Croes a gradici e comision 'Semper Tali', cu ta consisti di su amigonan cu a bini hunto y cu hopi amor a organisa e bunita homenahe aki. Den nomber di Gobierno di Aruba ta yama Nero 'Tali' Wever, Danki pa su contribucion importante riba tereno musical y cultural. Danki pa tur e momentonan agradabel cu a deleita nos hendenan cu e bunita musica. Danki pa e añanan cu bo tabata embahador pa Aruba a traves di bo musica, cu bo presentacionnan den exterior. Bo ta nos cantante, bo ta nos artista, nos entretenado, y un legendario musical.

Aruba ta hopi orguyoso di bo talento, cu bo a dedica henter bo bida na musica y cu ta reconoci local y internacionalmente.
"Tali, mi kier pa bo sa cu Aruba ta apreciabo. Cu bon Dios por sigui drama bendicion riba Tali y pa un y tur por sigui disfruta di su tremendo interpretacionnan. Manera Minister di Cultura Xiomara Maduro ta bisa: 'Cultura bo tincu bibe', Tali ta forma parti di nos herencia cultural musical," Prome Minister a termina bisando



BONDIA ARUBA

Cft: "Control di gasto ta keda crucial"

Economia di Corsou a recupera di forma prospero den e prome semester di 2022. Corsou ta reduci e dificit presupuestario den 2022 y ta presenta un presupuesto balansa den 2023. Sin embargo, recuperacion di finanzas publico ta fragil y ta bou di presion pa motibo di e crecemento economico decreciente. Incertidumbre economico nobo y tardamento den economisacion y reforma den cuido di salud y seguridad social ta forma riesgo durante hopi aña pa finanzas publico.

Reduccion structural di gasto den sector publico, cuido di salud y seguridad social combina cu un maneho presupuestario stricto, disciplina presupuestario y reforma saca fo'i den e Pakete di medida (Landspakket) ta esencial pa mantene recuperacion di finanzas publico. Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) a urgi pa esaki den e combersacionnan reciente cu Gobierno di Corsou.



Na cuminsamento di 2022 economia di Corsou a recupera fuertemente di e crisis di pandemia. Banco Central di Corsou y Sint Maarten ta calcula cu e crecemento economico real lo ta di 5,5 porciento den 2022. Impulsa parcialmente pa e recuperacion fuerte aki Corsou ta reduciendo e deficit presupuestario den 2022. Sin embargo, combinacion di inflacion halto, subida di interes y aumento di incertidumbre economico debi na e guera na Ucrania ta strobando crecemento economico den henter mundo. Bou di influencia di e biento contrario economico aki ta spera cu e crecemento economico real na Corsou lo baha te na 2,9 porciento den 2023.

Añanan di recesion economico y un debe nacional creciente a empeora finanzas publico di Corsou fuertemente. E debe nacional di Corsou ta monta actualmente na ANG 4.3 miljard, esta 87 porciento di e Producto Interno Bruto (PIB). Corsou ta enfrenta e tarea inmenso di reduci e debe nacional na un nivel aceptabel. Pa esaki ta necesario reduci e gastonan di sector publico, cuido di salud y seguridad social structuralmente, combina cu un maneho presupuestario stricto, un disciplina presupuestario stricto y reforma saca fo'i den e Pakete di medida (Landspakket). Tambe Corsou lo beneficia si structuralmente garantisa e tremendo mehoracion den cobramento di impuesto.

Presupuesto 2023 y despues
Gobierno di Corsou recientemente a entrega e proyecto di ley di presupuesto di 2023 na Parlamento. Den e proyecto di ley di presupuesto Corsou ta presenta un presupuesto balansa pa 2023 y 2024 y surplus for di 2025. Cft a urgi Corsou pa realisa surplus ya caba for di 2023 y pa uza e surplusnan ey pa pago parcial di e debe nacional. For di 2021 Corsou ta logrando bon resultado cu e proyecto pa aumenta cumplimento fiscal y optimalisa aplicacion di impuesto. Di otro banda, ainda no tin medida structural pa reduci gasto.

E presupuesto di Corsou ta contene varios riesgo cu, si no controla nan suficientemente, nan por desbarata recuperacion di finanzas publico. Asina, por ehempel, Cft a expresa su preocupacion tocante tardamento di reforma y economisacion den cuido di salud y seguridad social, aumento di gasto di personal y consumo halto riba e post di bien y servicio. Ademas, Corsou lo mester acelera medida pa aumenta entrada, manera introduccion di un tasa di licencia pa proveedornan di wega di suerte.

Cuido di salud y seguridad social
Reforma y economisacion den cuido di salud y seguridad social ta necesario pa garantisa sostenibilidad di e sistema social tambe pa e futuro generacionnan. Cft tin basta tempo ta expresa su preocupacion tocante tardamento di e medidanan ey, y e riesgonan di esey pa presupuesto di e pais. Corsou ta paga un contribucion anual di ANG 306 miyon na e fondonan social y, banda di esey, e ta obliga di compensa e deficitnan den e fondo fluctuante. Cft a enfatisa cu Corsou lo mester tuma medida compensatorio na termino cortico pa evita deficit den e fondo fluctuante. Corsou mester probecha te na maximo di e oportunidadnan cu e Pakete di medida (Landspakket) ta ofrece pa reforma e sistema di seguridad social na forma sostenibel na termino largo.

Tambe Cft a expresa enfaticamente su preocupacion tocante e situacion financiero precario di Curaçao Medical Center (CMC). E continuo perdidanan ta hinca continuidad operacional di e cuido hospitalario den preta y no ta crea reserva pa mantenemento necesario di edificio di hospital y pa reemplaso di e instalacion di aparato medico. P'esey Cft a incita Gobierno di Corsou energicamente pa kibra e impasse y aborda e riesgonan di e situacion financiero precario di CMC den e presupuesto y proporciona cobertura unda esey ta necesario.

Di 17 te y cu 19 di october 2022 Cft a haci un bishita na Corsou y a hiba combersacion cu Gobernador, Ministro di Finanzas, Ministro di Administracion, Planificacion y Prestacion di Servicio, Ministro di Asunto General, Comision Nacional di Reforma, Conseho di Ministro y Comision Financiero di Parlamento. Tambe Cft a hiba combersacion cu Directiva di Asociacion di Industria y Comercio di Corsou (VBC), Fundacion Oficina di Accountant di Gobierno (SOAB), Directorado di Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS), Autoridad di Cuido di Corsou (den fase di constitucion) y Directorado di Banco di Seguro Social (SVb).

Prome minister Pisas ta manda carta pa premier Hulandes tocante KLM

(CuraçaoChronicle) – Prome minister di Corsou, Gilmar Pisas ta bay skirbi un carta na prome minister di Hulanda, Mark Rutte tocante e cancelacion di tur vuelo di KLM pa Corsou e winter aki.

Dunando nan input pa e carta aki ta e representante di sector di hospitalidad CHATA; comunidad comercial di Corsou, Curaçao Business Association (VBC); Camara di Comercio y Curaçao Airport Partners (CAP).
Nan intencion ta pa laga cla kico ta nifica si KLM ta opera solamente un vuelo pa dia te cu fin di maart, na lugar di e dos vuelo cu ta operando actualmente. Un calculacion rapido ta mustra cu ta bay perde mas di 30mil asiento. E sector priva ta spera un perdida di entrada di al menos 60 miyon florin.

E carta mester resulta den e reversion di e decision di KLM, loke ta e resultado di e problemanan na e aeropuerto principal di Hulanda, Schiphol.

Sinembargo, sector priva ta kere cu e cancelacion di e segundo vuelo ta e resultado di e apertura di Hapon, cu awo por bula atrobe. E 777-300 cu 320 asiento cu ainda ta bulando na Corsou ta bay ser usa pa e ruta na Hapon, segun e sector ta indica.

7 municipalidad no lo duna asilo na solicitante ni refugiado di Ucrania

(NLTimes) - 7 municipalidad no lo duna shelter na ningun solicitante di asilo ni tampoco refugiado di Ucrania, Volkskrant a haya despues di combina figuranan tocante cuido di solicitantenan di asilo y refugiadonan di Ucrania na Hulanda.

E corant tambe a haya cu regionnan di siguridad Hulandes ta haciendo un miho trabao den e suministro di cama pa refugiadonan di Ucrania compara cu solicitantenan di asilo, aunke e cantidad rekeri pa e personanan di Ucrania ta uno hopi mas halto.

Volkskrant a nota cu e tabatin hopi problema ora di purba yega na e cifranan aki. Central Agency for the Reception of Asylum Seekers (COA) a provee e figuranan aki riba shelternan di asilo, shelternan di crisis, y shelternan di emergencia. Sinembargo no tabatin un solo organisacion cu ta manteniendo un record pa cu e shelter di personanan for di Ucrania. E Ministerio di Husticia y Siguridad a referi e corant na e regionnan di siguridad pa e cifranan aki. Algun di nan e 25 region di siguridad cu lo por provee nan, sinembargo 6 a bisa cu mester yama cada municipalidad individualmente.

E 7 municipalidad cu no lo provee ningun tipo di shelter pa persona cu ta coriendo for di guera, persecucion of cualkier otro tipo di violencia ta Alphen-Chaam, Drimmelen, Midden-Delfland, Molenlanden, Roerdalen, Rozendaal y Schiermonnikoog. Esakinan ta mas tanto municipalidadnan chikito. Nan a bisa e corant cu of nan no tin un localidad adecua pa esaki of cu nan a yuda aregla shelter den municipalidadnan alrededor.

Ora cu ta trata di refugiadonan di Ucrania cu ta coriendo for di e invasion Ruso, casi tur municipalidad ta ofreciendo shelter. Di e 344 municipalidad, 333 a crea shelter pa persona di Ucrania. Mas o menos 89,000 persona di Ucrania awo ta registra na Hulanda. Algun 62,000 di nan ta usando shelter municipal.



E Ministerio di Husticia y Siguridad a pidi e regionnan di siguridad provee 75,000 shelter pa personanan di Ucrania, e prome ta pidiendo 25 region pa crea 1,000 cas y despues otro 1,000 y despues 25,000 hunto. Segun Volkskrant, solamente 6 region di siguridad a fracasa di provee e prome 2,000 luga di shelter na personanan di Ucrania.

Si mira e cifranan pa otro solicitantenan di asilo pa ken COA ta responsabel, e regionnan di siguridad no ta haciendo e mesun bon trabao. Ora cu personanan a cuminsa drumi pafo di e centro na Ter Apel, e Ministerio a pidi cada region di siguridad a haya 225 cama den shelter di crisis, usualmente den un sala di deporte. E cantidad a ser aumenta na dobel, 450 cama pa cada region di siguridad den augustus. Solamente 9 di e 25 region di siguridad a logra crea e camanan extra aki.

E corant a agrega cu algun area no tin hopi shelter di crisis ni emergencia, pero si ta provee shelter di asilo regular. COA tin 157 localidad na Hulanda, 60 shelter regular y e resto ta shelternan temporario. Zuid-Holland, Noord-Brabant y Gelderland ta provee e cantidad mas grandi di hende.

Parlamentarionan Hulandes kier un tribunal special contra Putin na Den Haag

(NLTimes) - Parti di parlamento Hulandes kier un tribunal special na Den Haag pa procesa president Vladimir Putin y su asociadonan pa e guera na Ucrania. Un mayoria den Tweede Kamer a bisa cu nan lo brinda sosten a un mocion pa cu esaki entrega pa parlamentario Sjoerd Sjoerdsma di partido D66 segun RTL Nieuws a reporta.

"E ta esencial pa Putin, y persona cu ta tras di e guera aki na Ucrania, no sali ileso cu impunidad di esaki ora cu e guera aki caba," Sjoerdsma a splica na e noticiero. El a admiti cu pa logra cu Putin drenta e corte ta un caminda hopi largo "pero nos mester sigura cu ora e momento aki yega, nos ta cla y por trece su persona na husticia."

D66 a yama Den Haag un scogencia logico pa e tribunal. E ta e ciudad internacional di paz y husticia, y ya caba ta e cas di Corte Criminal Internacioanl (ICC). Ademas, ICC anteriormente a procesa exitosamente criminalnan di guera via di tribunalnan special. E tribunal di Yugoslavia por ehempel, a impone un sentencia di bida henter riba lider Bosnia-Serbia Radovan Karadzic.



Colombia: Protesta indigena na Bogota a laga 14 funcionario herida

(ElTiempo) – 14 funcionario herido, un di nan di gravedad, ocho gestor di convivencia agredi y cinco persona civil ta e cifra te ayera di enfrentamentonan entre 200 indigena Embera y Escuadron Antidisturbio cu a tuma luga diaranson ultimo na e centro di Bogota, despues cu un protesta pa e supuesto no cumplimento di acuerdonan acorda entre Distrito, Unidad di Victima y Autoridadnan Indigena na Bakata a termina cu hechonan di violencia.

Tambe tabatin muchanan y hende muhe di e comunidad Embera cu a participa den e protesta unda gas lagrimogeno, varios bentana di negoshinan a wordo kibra y



bancomatico a wordo destrui. Ademas Transmilenio mester a cera stacion di Museo di Oro durante un ora.

"Esaki no ta protesta social, esaki ta violencia inaceptabel, cu no mester keda impune. Mi ta confia cu e director nobo di Unidad pa Victimanan, cu ademas ta embera, si lo duna un solucion structural pronto", alcalde Claudia Lopez a skirbi riba Twitter.

Lopez tambe a sigura cu Bogota "ta e unico ciudad y entidad cu a duna refugio y ayudo humanitario na emberas pa mas di dos aña" y cu "gobierno nacional no ta evita pa nan por desplasa ni ta garantisa pa nan bay bek na su luga di forma sigur. Bogota no por sigui su so den esaki", el a afirma.

E prome enfrentamento a cuminsa ora varios hende muhe cu muchanan den brasa a blokia e entrada sur di edificio Avianca, na centro di Bogota, nan a impedi e salida di empleadonan y bishitantenan.
Na e luga a yega gestor di convivencia di Secretaria di Gobierno y funcionarionan di Personeria, pa via cu e lidernan di e protesta a nenga di bandona e zona, Esmad mester a haci presencia na e luga.

Tension a bira pio ora e funcionarionan a purba di despeha entrada di edificio pa permiti cu e personanan lo por a sali, segun Edna Bonilla, alcalde encarga, "tabata mas di 1.400 persona cu a keda trapa".
Eynan e manifestantenan a cuminsa tira piedra y golpia e funcionarionan cu palonan, ken a contesta cu gas lagrimogeno. Dos gestor di convivencia cu tabata na e luga a wordo agredi mientras nan tabata di mediado cu ambos banda.

Violencia a bay te e cayanan na unda nan a agredi un polis cu tabata den un stacion di Transmilenio y despues nan a laga cay dos polis cu tabata core riba un brommer unda un di nan a haya basta golpi.

Peru ta alerta Interpol pa estafadornan bendiendo entrada pa Daddy Yankee

(Infobae) – Lidernan di un organisacion criminal yama "Los QR de la estafa" a horta mas di 7 mil persona cu e benta fraudulento di entradanan pa concierto cu Daddy Yankee a ofrece na Peru.

Pamela Cabanillas (18), Franco Fabricio Patiño Guerrero (21) y Adriana Lucía Urresti Sánchez Moreno (18) a huy for di Peru cu 800 mil dollar mientras cu miles di fanatico tabata wordo sorprendi cu e noticia cu nan carchi pa e concierto tabata falso.

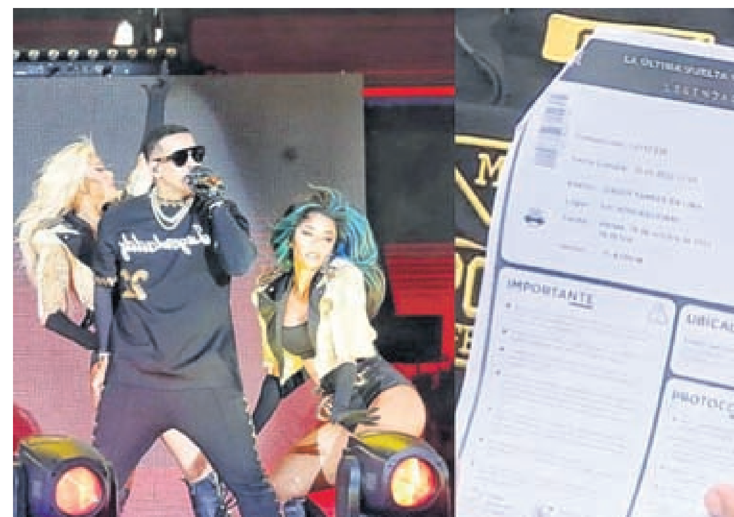
Coronel Manuel Cruz, hefe di Division di Estafa di Dirincri, a informa cu e tres persona aki a huy for di e pais un dia prome cu e fecha di e concierto di e "Big Boss" na Peru.

Cu e manera nobo aki di estafa online ta involucra cerca di 20 persona, e mayoria di nan hobennan entre 18 y 25 aña, ken a wordo capta pa Cabanillas, Patiño y Urresti pa re-bende e carchinan cu e opcion di gana un porcentahe.

Te ayera, Polis a detene Sebastián Marcelo Espejo North (24) y Carlos Jesús Reyna Huamán (47). Tambe nan ta busca Mauricio Eduardo Cano Arévalo (23) y Nicole Katherine Mia Aguilar Montalvo (18).

Ta asina cu hopi hoben a cuminsa ofrece a traves di rednan social como Facebook, Instagram pero specialmente Tik Tok, na unda a convoca influencernan pa promociona y recomenda e benta masivo cu a caba perhudicando mas di shete mil persona.

E hobennan tabata tuma contacto cu e re-bendedor y despues di un conversacion nan tabata "garantisa" cu e carchinan tabata original, coronel Cruz a splica cu te ayera tabatin 104 denuncia di estafa y por a captura varios re-bendedo cu tabata cerca di Stadion Nacional.



Despues cu e lidernan di e organisacion a huy, Polis Nacional a manda alerta blauw na Interpol pa nan ubicacion, captura y manda nan te Peru back, pa motibo cu tin temor cu nan por haci e mesun actonan na otro paisnan.

Venezuela: Na puesto 27 di ranking mundial di desnutricion

(LaPatilla/EFE) – E cantidad di persona desnutri na mundo a aumenta cu 35 % na 2021 te na mas di 750 miyon y ta anticipa cu esaki ta sigui aumenta, pa e impacto di degradacion ecologico, segun un estudio difundi e siman aki.

E informe encuanto menaza ecologico, elabora pa e Instituto pa Economia y Paz (IEP) di Australia, cu dato di Lloyd's Register Foundation World Risk Poll, a analiza cual paisnan ta core mayor riesgo di conflicto, disturbio civil y desplazamento causa



pa degradacion ecologico y sucesonan relaciona cu clima. E investigadornan a examina 228 pais y teritorio, 3.638 distrito administrativo y 250 ciudad y a evalua nan capacidad pa maneha e desafionan desde awor te 2050. E informe ta destaca 27 estado -23 di nan na Africa y Medio Oriente-, hogar di 768 miyon di persona, cu ta na un "punto critico". Entre nan ta figura, na posicion 27, Venezuela. Na promer lugar ta Burundi, sigui pa Republica Central Africano y Chad, mientras ta sigui entre otro Afganistan (9); Haiti (17); Irak (18) y Siria (20). Haiti y Venezuela ta e paisnan di continente Americano mas destaca den e ranking aki.

E estudio a revela cu por lo menos 41 pais ta enfrenta actualmente un "inseguridad alimentario grave", cu por deteriora pa "e aumento di degradacion ecologico, inflacion y e guera entre Rusia y Ucrania". Inseguridad alimentario ta relaciona cu "stress hidrico" – ora mas di 20 % di e poblacion no tin acceso na awa potable limpi.

Como 1.400 miyon di persona na 83 pais ta enfrenta stress hidrico, hopi di nan na Africa Subsahara, y ta anticipa cu pa 2040 varios nacion Europeo tambe lo experimenta algun tipo di presion den e sentido aki, entre nan Grecia, Italia, Hulanda y Portugal.

Cuba: Mas di un miyon turista te cu september; na 2019 tres miyon



(CiberCuba) – Cuba a ricibi te september un total di 1.074.814 turista, loke ta representa 42,99% di e cifra planifica pa gobierno pa e aña aki. Te cu september lo mester a yega mas di 1,6 miyon turista pa cumpli cu e plan pa 2022. Oficina nacional di Estadistica y Informacion (ONEI) a publica e datonan, y aunke e aumento ta mas di 200% compara a cu e aña anterior, e cifranan no ta positivo pa e sector.

Mientras e cifranan ta indica un deterioro fuerte compara cu e situacion na 2019, no tin na vista ainda e medidanan necesario pa mehora e situacion. Segun e economista Elias Amor exito di turismo na Cuba ta depende di e manera cu gobierno ta maneha e sector, cu mester di cambio unda ta duna mas participacion na sector priva, manera ta sucede na otro pais den region, manera Republica Dominicana.

Ora usa e datonan di 2019 como comparacion, e ultimo aña cu bon resultado pa turismo na Cuba, y e region pa e crisis di Covid-19, por observa cu te september a yega mas di tres miyon bishitante. E cifranan di 2022 no ta representa ni mitar di e cifra ey.

Canada, Cubano residente den exterior, y Merca ta keda e principal mercadonan di turista pa Cuba, cu mas di 600.000 bishitante. E resto ta bin di Europa, Rusia, Mexico y otro paisnan, segun ONEI. Mientras tanto, gobierno Cubano ta mantene e plan di yega na 2,5 miyon turista pa 2022, pa cual a desplega un campaña di publicidad y propaganda a traves di e touroperatornan pa capta bishitante. E tasa di ocupacion ta sumamente abao pa promer mitar di aña, cu a yega na solamente 14%. Esaki ta dificulta e recuperacion di inversion den turismo, segun e economista Cubano Pedro Monreal.

Venezuela: Red di trafica crudo y tecnologia militar descubri



(ElNacional/AFP) – Autoridadnan hudicial di Estadonan Uni a descubri dos caso di red delictivo cu tabata trafica crudo Venezolano y tecnologia militar Mericano pa Rusia.

Den un caso, cinco Ruso y dos intermediario di petroleo Venezolano a ser acusa di a cumpra na Merca componente electronico destina na equipa avion, radar o misil, y a bende nan cu empresanan di armamento Ruso, asina secretario di Husticia, Merrick Garland, a bisa den un comunicado.

En total a anuncia acusacion contra un decena di persona cu lo a bende tecnologia Mericano cu Rusia, algun di cual a ser haya riba campo di bataya na Ucrania, ademas di a trafica miyones di bari di petroleo Venezolano. Ta trata di "dos complot internacional distinto, destina na viola leynan comercial y e sancionnan Mericano", segun Garland.

Ta sospecha cu e red, di cual dos miembro a ser aresta na Alemania y Italia, a usa e mesun empresa como pantaya pa transferi miyones di bari di crudo Venezolano pa Rusia y China. Departamento di Tesoro a adopta sancion contra un di e lidernan di e red, e Ruso Yuri Orekhov, y dos di su empresanan cu sede na Alemania y Dubai. Un di nan ta NDA GmbH. Tambe ta figura entre e acusadonan Juan Fernando Serrano Ponce y Juan Carlos Soto, cu a negocia acuerdonan di petroleo ilicito pa e compania estatal Pdvsa na valor di miyones di dollar a traves di un grupo compleho di empresa ficticio y cuenta bancario. Den un mensahe manda pa Serrano, Orekhov ta bisa di ta actua na nomber di un oligarca Ruso cu tabata sanciona. Den transporte di e petroleo tabata haci uso di tanker cu tabata paga nan transponder di nabegacion pa no keda descubri cu tabata trata di petroleo Venezolano.

Famianan di victima ta yega areglo den demanda di Astroworld





(TMZ) - Organisadornan di e festival ta trahando pa yega na un areglo pa cu e tragedia cu a tuma luga na Travis Scott su Astroworld.

Nan a logra yega na un acuerdo cu un di e victimanan su famia, cual ta marca e prome areglo di tur e casonan relaciona cu e festival musical cu a termina siendo un festival mortal pa varios persona cu a atende esaki.

Abogado Tony Buzbee, ken ta representando e famia di Axel Acosta, a conta TMZ cu e famia a yega un acuerdo despues di a entrega demanda contra di Travis, Live Nation y otronan.

E hoben di 21 aña Axel a fayece di heridanan cu el a sufri na e concierto cu a tuma luga den november di aña 2021. Buzbee anteriormente a conta cu Axel a biaha for di Washington pa mira e festival na Houston y tabata un gran fan di Travis Scott. E terminonan di e areglo ta confidencial segun Buzbee, y e famia kier pa corda Axel como un yiu cu tabata "stima, un ruman cu tabata stima y un studiante cu tabata stima" ken tabata "un persona cariñoso y amabel."

Mientras Travis ta cla cu e prome di varios demanda den su contra, e banda legal ta leu di ta cla. Tabatin 10 persona en total cu a fayece na Astroworld, y Travis te ainda ta lidiando cu demandanan entrega pa otronan cu tambe a ser impacta pa e incidente tragico aki.

Segun fuentenan cercano na Travis Scott, "ningun miembro di Travis Scott su ekipo a keda involucra den ningun areglo di Astroworld. Ademas, aunke Travis ta involucra den e demanda y/of menciona, e persona/compania cu lo paga e suma den e areglo lo ta Live Nation y no Travis Scott mes.

Kevin Spacey no a mishi cu actor Anthony Rapp na 1986, segun hurado

(AP) - Un hurado a tuma parti pa Kevin Spacey riba diahuebs den un di e demandanan unda cu a causa hopi daño na e celebridad su carera, bisando cu e no a abusa sexualmente di Anthoy Rapp, ken tabatin 14 aña den e tempo di e incidente, mientras cu ambos tabata actor cu no tabata hopi conoci den shownan den Broadway na aña 1986.

E veredicto den e huicio civil a bini cu hopi rapidez. Hurado na corte federal na New York a delibera pa un poco mas di un ora prome cu nan a dicidi cu Rapp no a comproba su acusacionnan. Ora cu a lesa e veredicto, Spacey a baha su cabes y despues a duna un brasa na su abogado. E no a papia cu reporteronan ora el a sali for di e sala.

"Nos ta hopi gradicido na e hurado pa mira e berdad door di e acusacionnan aki," su abogado Jennifer Keller a declara. "Loque ta sigui ta cu Spacey lo ser comproba di tur loke a acusa su persona di a comete. No tabatin ningun berdad na su acusacionnan," el a agrega, un referencia na otro acusacionnan di mal conducta den contra di e actor, incluyendo cargonan criminal na Reino Uni.

Durante e huicio, Rapp a testigua cu Spacey a invita su persona na un apartamento pa un fiesta, despues Spacey a acerca Rapp den un camber despues cu e otro invitadonan a bay for di e fiesta. El a bisa e actor, ken tabatin 26 aña e tempo aki, a carga Rapp y a drumi riba su persona riba un cama.

Rapp a testigua cu el a logra libera su mes y cu prome cu el a bay, Spacey a puntra su persona si di berdad e tabata kier a bay.

Den su testimonio, unda cu el a yora, Spacey a bisa e hurado cu e incidente aki nunca a tuma luga y cu nunca e lo a sinti attraccion pa un persona cu tin 14 aña di edad.





Converti vet 'malo' den vet 'bon' por yuda trata obesidad y diabetes

(MNT) – Mantene un cantidad saludable di vet den curpa ta parti di bienestar general. E tambe ta reduci e riesgo di problemanan specifico di salud, haciendo esaki un factor critico den medicina preventivo. Sinembargo, expertonan ainda ta investigando e miho metodonan pa yuda hende trahando pa mantene un composicion di curpa saludable.

Un estudio publica recientemente den Metabolites a haya cu un metabolite specifico por ta vital den yuda algun persona perde exceso di vet den curpa. Nan a haya cu e producto aki di metabolismo por yuda converti vet den un forma cu ta mas facil pa kima.

Mientras algun persona por baha peso sin intervencion medico, otronan ta rekeri mas ayudo di dokternan pa alcansa un peso ideal pa nan. Expertonan ta trahando pa compronde ki remedi y tratamento ta mas eficiente pa yuda hende baha peso. Un area di interes tin di haci cu e diferencianan entre tiponan di vet.
"Vet bruin y vet blanco ta traha di diferente cel. Vet blanco ta traha di druppelnan grandi di acido vet. Celnan den vet bruin ta yen di mitochondria. Mitochondria ta rico den hero, loke ta dun'e su color. Nan ta e curason di bo celnan. Nan ta tuma nutrientenan manera sucu y vet blanco y ta kibra nan pa traha energia", segun Wendy Lord, dietista registra.

Investigadornan den e estudio aki tabata buscando un manera pa yuda converti e tehido blanco den tehido bruin. Pa haci esaki nan a cuminsa mira varios terapia cu por yuda promove e proceso aki. Pasobra nan tabata kier pa nan investigacion eventualmente transferi pa usa cu hende, nan a enfoca riba medicina cu Administracion di Droga y Cuminda Mericano (FDA) ya a aproba. Nan a usa cultura di cel y varios metodo pa test. Den esaki nan a descubri un metabolite unico yama myristoylglycine cu por haci esaki,
E descubrimento por conduci na un forma nobo pa trata obesidad y reduci e riesgo di hende pa un variedad di problema. Dr. Sameer Murali, specialista di medicina pa obesidad, a bisa: "Myristoylglycine ta representa un potencial tratamento cu esencialmente lo funciona como un 'fat burner' convertiendo celnan adiposo blanco den facilidadnan di almacenahe di vet den celnan adiposo brite cu ta kima vet."



E estudio tin limitacion, ya cu a usa solamente cultura di cel, pues ainda mester haci investigacion extenso prome cu por sa si e hallazgo tin posible aplicacion den hende.
Investigadornan tambe lo mester proba e eficacia y seguridad di e droga den hende y eventualmente den test clinico prome cu por ta sigur si esaki ta un beneficio pa hende. Si ta usa e metabolite aki como tratamento, e por ta apropia solamente pa uso cu cierto hende specifico.

Pero en general, e investigacion aki ta un stap importante den direccion di expande opcionnan di tratamento pa yuda hende yega na un peso adecua.

Productonan pa haci cabey straight por causa cancer di matriz



(EverydayHealth) – Muhenan cu ta usa productonan kimico pa straight cabey por tin mayor riesgo pa cancer di matriz cu muhenan cu no ta usa esakinan, segun un estudio grandi di Instituto Nacional di Salud (NIH).

Participantenan den e estudio cu a reporta uso frecuente di productonan pa straight cabey, defini como mas cu cuatro biaha den ultimo aña, tabatin mas cu dobel probabilidad di desaroya cancer uterino cu esnan cu no tabata usa e productonan. E hallazgonan a keda publica dia 17 di october den Journal of the National Cancer Institute.

Cancer di matriz ta sucede na momento cu celnan maligno (di cancer) ta forma den e tehidonan di endometrium, cual ta e capa interno di matriz. E ta conta pa alrededor di 3 porciento di caso nobo di cancer na Merca, segun Instituto Nacional di Cancer, pero e ta e cancer mas comun di sistema reproductivo femenino, cu 65,950 caso nobo calcula na 2022.

A diferencia di hopi cancer, e tasa di incidencia y morto pa cancer di matriz ta aumentando. Casonan nobo a aumenta cu 0.6 porciento pa aña di 2010 te 2019, y tasa di morto a aumenta un averahe di 1.7 porciento pa aña durante e mesun periodo.

Den pasado, investigacion a vincula algun producto pa cabey cu cancer di pecho y ovario.
Productonan manera tiña y pa straight cabey a keda asocia cu cancer sensitivo pa hormoon, incluyendo cancer di pecho y di ovario, segun autornan di e estudio.

E 33,497 participante den e estudio tabata parti di e Sister Study, un grupo incluyendo muhenan di 35 pa 74 aña di edad kende no tabatin cancer di pecho na momento cu e estudio a cuminsa y tabatin un ruman muhe diagnostica cu cancer di pecho.
Edad averahe di e participantenan tabata 58. Di nan, 85.6 porciento tabata blanco, 7.4 porciento color scur, y 4.4 porciento Hispano.

Na comienso di e estudio tur muhe a completa un entrevista y cuestionario incluyendo pregunta tocante uso di diferente producto pa cabey manera pa straight, relaha cabey, tiña permanente y semi-permanente.
A sigui e muhenan pa casi 11 aña, y durante e tempo ey a diagnostica 378 caso di matriz.

E investigadornan a haya cu muhenan cu a reporta uso frecuente di productonan pa haci cabey straight tabatin mas cu dobel probabilidad di desaroya cancer di matriz cu esnan cu no a usa e producto. Sinembargo, autornan di e estudio ta menciona cu esaki no ta traduci na un aumento absoluto den riesgo. "A pesar cu e riesgo a duplica, e riesgo absoluto pa desaroya cancer di matriz den ambos grupo ta abao. Esaki ta pasobra cancer di matriz ta relativamente inusual", Ashley Felix, un investigador na Universidad di Ohio State, a comenta.

E investigadornan no a haya asociacion cu cancer di matriz pa otro productonan di cabey cu e muhenan a reporta cu tabata usa, incluyendo tiña, bleach of perm.
E investigadornan no a colecta informacion riba marca of ingredientenan di e productonan usa pa e muhenan. Pero e autornan a skirbi cu varios kimico haya den straightener, manera paraben, bisphenol A, metal y formaldehyde por contribui na aumento di riesgo di cancer di matriz.

Investigadornan ta kere cu exposicion kimico door di usa producto pa cabey, specialmente pa haci straight, por ta mas preocupante pa motibo di absorcion aumenta door di e cuero di cabey, por ta empeora pa kimamento y lesion causa pa straightener.

Aproximadamente 60 porciento di e participantenan cu a reporta usa producto pa haci cabey straight a identifica como color scur. Maske e estudio no a haya cu e relacion entre uso di e productonan y incidencia di cancer di matriz tabata diferente segun rasa, e efectonan adverso riba salud por ta mayor pa muhernan color scur. Esaki pasobra nan ta usa e productonan mas frecuentemente y ta inicia su uso na un edad menor.

Chauffeur a perde control, kibra auto den cura di cas y bay na pia

Diaranson den careda di 4or atardi riba e caminda di San Fuego chauffeur den un Honda Fit a perde control, dal kibra cura di cas y laga e auto kibra.

E homber a baha for di e auto y pasa man pa algun cos y bay for di e sitio, lagando e auto memey di caminda.

Polis a topa cu documento di e persona den e auto, polis di trafico tambe tabata na e sitio y a tuma e auto den beslag.





Dutch Caribbean Visioning Process 2022



Dialuna ultimo, a inicia e Dutch Caribbean Visioning Process 2022, cu e meta principal pa crea un plataforma entre e 6 Departamento di Agricultura, Cria y Pesca cu e proposito principal di establece un plan strategico cu por sigura seguridad di cuminda y oportunidad Economico a corto, medio y largo plaso.

Despues di 3 dia di sesion nan intensivo cu e meta pa identifica e diferente limitacion nan y potencial di cada isla, ayera finalmente un declaracion a wordo firma door di Minister Ursell Arends, Minister encarga cu

Sector Primario di Aruba conhuntamente cu Minister Pieters-Janga di Corsou den presencia di e Dignatario nan di e otro isla nan, cual ta confirma e compromiso entre e 6 isla nan, pa continua cu e esfuerso pa sigui traha hunto na bienestar di Sector Primario en conhunto.

Na Mei 2023, Aruba lo ta e isla anfitrion pa e di prome "Dutch Caribbean Agricultural Conference 2023" cual lo conta cu participacion di delegado nan di tur 6 isla como tambe productor nan



interesa den participa. Nos palabra di elogio y gratitud ta bay na Gobierno di Corsou pa nan hospitalidad y specialmente na Sr. Murray, Director LVV Corsou y henter su team como tambe na e team di RVO cu a trece e 6 isla hunto pa haci e logro importante aki posibel.

Union ta haci forsa y finalmente Sector Primario ta wordo reconoci pa su importancia y potencial cu e ta representa pa Corsou, Boneiro, St. Maarten, Saba

Scooter horta haya den cas na Pos Chikito

Dos hoben a keda deteni

Diaranson durante dia un persona cu ta biba den Pos Chikito area di Spaans Lagoenweg a haya falta di su scooter y un persona cu a mira a informa e habitante kende a hort'e. Polis tambe a keda notifica y denuncia a keda haci.

Buscando paradero di e malandronan, e doño di scooter a dal den un cas na Maxwellstraat den Spaans Lagoenweg Pos Chikito. Di pafo e por a mira e scooter di dje hinca den e cas y a enfrenta e doño di cas cu a yega di sorpresa.



Tabata un mama cu ta un ex-parlamentario cu dos mucha homber bou 16 aña. Nan ta esnan cu a horta e scooter y hink'e den cas, y patras di e cas a haya mas pieza di scooter. Ta straña con un mama no por a capta cu yiu a yega cas cu un scooter cu no ta ni di dje y a laga esaki pasa.

Sub Fiscal tambe a presenta y bou ordo di fiscal a haya autorisacion pa drenta e cas y asina tuma e scooter den beslag y detene e dos mucha hombernan y keda transporta pa warda di Polis.







Skirbi pa Robert Arends

Menos minister menos gasto

Pa trece entrada y gasto di Gobierno di Aruba mas den balans , nos tur mester cuminsa mira y realisa cu no por sigui mantene UN Gobierno di Aruba cu SEIS (6) ,SHETE (7) , OCHO (8) o NUEBE (9) Minister djis pasobra partidonan politico kier tin mas Minister pa por nombra nan “F&F” como minister riba custia di pagadonan di impuesto/“belasting”.

Pa baha gasto di goberna Aruba , politiconan mester cuminsa economisa den e cantidad di Minister pa asina convence y logra aceptacion di tur otro ora economisacion bin toca pueblo tambe.
Ora compara e trabou y e responsabilidad di Minister President , di Minister di Finansas , di Minister di Husticia cu e otro 5 Ministernan actual , lo realisa/conclui cu Aruba tin mucho Minister pa e isla/país chikito aki.
Si Aruba mester baha gasto di goberna Aruba y trece balans entre entrada y gasto , e prome medida/accion cu partidonan politico mester tuma ta pone e maximo cantidad di Minister na cinco (5) o - como fase transitorio - maximo na seis (6) luga di e actual maximo di nuebe (9) segun ley.
Banda di Minister President , Minister di Finansas y Minister di Husticia , Aruba mester por funciona cu dos (2) o - como fase transitorio - cu maximo tres (3) Minister di peso mas , es ta un Minister di Infrastructura (cubriendo tur loke ta toca tera/aire/awa di Aruba) , un Minister di Ser Humano (cubriendo tur loke ta toca e hende/persona) y e di tres posibel Minister por wordo encarga cu tur e asuntonan di personal y cu reorganisacion di e aparato gubernamental di Aruba pa haci e servicio na ciudadano mas miho y mas efectivo.
E actual organisacion y e cantidad di Minister ta resultado di un desaroyo durante hopi aña caminda Aruba a bay di un gobierno insular pa un gobierno di un país (cu Status Aparte) den Reino Hulandes. Politiconan , durante hopi tempo , a purba pone hopi instancia (den diferente forma entre otro N.V / “sui generis” / y otro) na distancia di influencia político diario pa laga nan funciona mas independiente di Gobierno , pero e politiconan no a logra completamente pasobra ainda tin Minister - sin autoridad legal - cu ta mete diariamente den hopi di e instancianan aki.
Pone bon atencion cu - e articulo aki - no ta referi na e personanan nombra actualmente como minister , pero ta referi na e funcion di minister y na e peso di trabou y di responsabilidad di e ministernan di Aruba.

Pa pensa ariba sin miedo!

*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

Mamiferonan marino den Caribe: un rikesa menasa den nos awanan

Den e ultimo dos añanan Caribbean Cetacean Society (CCS) a bin ta studia setáseonan (bayena y dolfijn) den Antia Menor cu sosten di Wereld Natuur Fonds (WWF-NL), Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) y otro partnernan.

CCS ta revela e ultimo resultadonan, awor cu recientemente nan a completa 6 expedicion cientifico nobo den 2022, cubriendo tur e islanan di Antia Menor. E resultadonan ta mustra cu nos awanan ta hopi rico, pero nan ta ser menasa.

Tin mester di mas dato pa por proteha miho e recurso importante aki, cu ta un di e pilanan di nos economia blauw. Danki na e trabou di cooperacion cu a ser haci durante e expedicionnan, por a haci 437 observacion di 21 especie den 2 aña, incluyendo 202 observacion di animalnan jong.

“Ti Whale An Nou” (Nos propio bayenanan chikito) ta e programa di mas grandi cu a yega di ser conduci pa studia setáseonan den Caribe. E ta na prome luga un proyecto local, guia y ehecuta pa Caribeñonan motiva, incluso hendenan di e islanan di Caribe Hulandes, kendenan ta preocupa tocante conservacion di nan islanan. Diferente empleado di Saba Marine Park, St. Eustatius National Parks y WWF-NL ta forma parti di e tim di CCS pa e expedicion aki.



Pasobra setáseonan no por reconoce fronteranan humano, cooperacion ta esencial pa studia y proteha nan. Ta p’esey CCS a trece hunto participantenan internacional riba e tereno aki, incluso miembronan di gobierno y di organisacionnan cu ta maneha areanan marino proteha di 9 diferente isla. Finalmente, e ta un herment esencial pa desaroyo di capacidad local.



Tur e islanan di Caribe ta depende di e ecosistema marino pa nan cuminda y entrada, pues ta importante pa proteha esaki. Bayena y dolfijn ta hunga un rol esencial den mantene e bon condicion di nos ecosistemanan. Nan ta pilanan di nos economia blauw. Sinembargo, e ultimo resultadonan di CCS ta mustra cu mas cu mita (52%) di e setáseonan observa na 2021 tin cicatriznan di origen antropogenico.

Esey kiermen rastronan di propeller, reda, dalmento, etc. cu a ser causa pa hende. E falta di dato cu tin actualmente no ta permiti nos pa proteha nos herencia natural di manera efectivo. Ta p’esey CCS ta sigui organisa expedicion pa haci inventario na tur e islanan. Esaki ta e prome iniciativa pa loke ta trata accion sostenibel di cooperacion y proteccion di setáseonan den region di Caribe.



E accionnan aki ta posibel danki na sosten di e partnernan: WWF-NL, Corail Caraïbes, Parc Naturel regional de la Martinique, EDF Group Foundation, Orange Caraïbes, SARA, DCNA, Animal Welfare Institute, region di Guadeloupe, Collectivité teritorial de Martinique, y Blue Marine Foundation.

Potretnan cortesia di Casper Douma y WWF-NL.

Premier Rutte ta defende decision di atende Mundial na Qatar

(NLTimes) – Un cantidad di motibo a pone Gabinete Hulandes dicidi di atende Mundial na Qatar a pesar di obhecionnan di Parlamento, segun premier Mark Rutte. Seguridad di Energia, ayudo di Qatar den evacuacion di ciudadano Hulandes for di Afghanistan, y oportunidad pa denuncia violacionnan di derechonan humano den construccion di stadion na e pais tabata factornan decisivo.

Servicio di informacion di Gobierno, RVD no a confirma ni nenga si rey Willem-Alexander ta bayendo e Mundial.

Rutte a rechasa cu derechonan humano ta abao den e lista di prioridad di gobierno, pero a bisa cu “ta importante pa derechonan humano pa no kibra laso”. Rutte y e gabinete ta kere cu si bo no ta presente, bo no por tin un combersacion riba e asunto. El a insisti cu Hulanda ta discutiendo derechonan humano na hopi pais na mundo, y si ignora e sorto di oportunidad aki pa adresa derechonan humano, “nada ta bay cambia.”

Ainda no ta cla si Rutte mes ta bay. E opcion pa rey Willem-Alexander bya tambe ta riba mesa, el a bisa.

Pero partidonan den Tweede Kamer ta rabia cu e decision di e Gabinete pa manda un delegacion gubernamental na Mundial.
Segun Gert-Jan Segers, lider di ChristenUnie, contacto cu e pais ta logico. Pero “mi ta haya incomprendible cu un delegacion di gobierno kier bay celebra eynan.” E ta molestia cu e Gabinete ta ignora e deseonan di parlamento y ta bay e estado den Golfo “a pesar di tur e morto y e situacionnan precario di minorianan na Qatar”.

E Gabinete mester papia publicamente na Qatar pa compensa pa e condicionnan deplorable di e trahadornan migrante construyendo stadionnan pa Mundial. Amnesty International y Human Rights Watch a bisa esaki como respuesta na e decision di gobierno di bay e evento.

E organisacionnan di derechonan humano ta di acuerdo cu e argumento di gobierno cu su ausencia no ta bay mehora e posicion di migrantenan na Qatar, “pero si e minister djis ta bay pa sinta y aplaudi Oranje, e ta mucho pober pa nos. Bo mester ta critico di Qatar pa tur loke a pasa cu e trahadornan, tur e morto y herido, tur e hende cu no a haya un salario”.



BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

E bon comun ta grita cu e kier aanwijzing pa Aruba

Recientemente mi a wak AVP a manda su parlamentarionan di atake bay den prensa pa un biaha mas tira Aruba completo bao bus. Aparentemente e parlamentario aki tin informacion cu Hulanda no kier duna Aruba un KB pa gobierno su mal maneho.

Ora bo scucha e tipo di declaracionan asina bo tin di cuminsa hari. Si enberdad Aruba no haya un KB ta pa su esfuerso y un bon maneho cu Hulanda lo a dicidi di no duna KB mas. Pa lunanan largo AVP a sinta gaña cu maneho di gobierno ta malo y cu ta merece un KB. Mike Eman ta decepciona cu Aruba no ta bay haya un KB. Ami no sa unda nan a haya e informacion aki pasobra ta te Diabierna Hulanda lo comunica cu gobierno si Aruba ta haya un KB of no.



E "Bon Comun" ta un "Farsa Comun" di AVP

Sinembargo e problema di AVP ta hopi mas profundo cu esaki. Pa lunanan largo AVP a organisa symposio, conferencia, reunionnan den bario, y casnan pa comparti nan mensahe di e supuesto "bon comun." E cantica di e bon comun ta zona bon berdad pero e ta otro camuflahe di nan intencionnan berdadero.

Si di berdad Mike Eman kier e bon comun aki pakico ta gaña y manipula tur dia y ta haciendo cueste loke cueste pa Aruba haya un aanwijzing? Acaso e profesor di AVP no sa ki consecuencia un aanwijzing lo tin pa Aruba specialmente den e temponan aki? Y si berdad Hulanda dicidi Diabierna pa no duna un aanwijzing na Aruba, esaki no lo ta un bon comun pa Aruba y digno di celebra? Hamber pa poder ta mas importante pa Mike Eman cu e "bon comun?"AVP no ta kere den trahamento hunto y celebra ora cos bai bon pa Aruba? AVP su mensahe y accionan ta contradeci otro fuertemente y pesey nos por solamente conclui cu e mensahe di e "bon comun" ta simplemente un "farsa comun."

Finanzas y KB tempo di Gabinete Mike Eman v/s Gabinete Wever-Croes

Gabinete Wever-Croes a reduce un deficit di pandemia di 1028 miyon pa 25 miyon na 2023. Tin hasta posibilidad cu 2023 lo por produci un presupuesto balansa. Acaso Mike Eman a lubida con e hunto cu su minister di Finanzas Mike De Meza a sink Aruba y a redobla nos debe nacional? Mike Eman ta lubida con di 2009-2017 tur aña su gobierno a produci deficitnan inacceptabel di entre 180 miyon pa casi mei Biyon? Mike a lubida cu Hulanda mester a interveni na Aruba pa interumpi e abuso y desastre financiero cu Mike Eman tabata causa na pais Aruba? Mike a lubida cu pesey CAFT a bin na 2015? Mike a lubida cu e SI a haya un KB pa su maneho desastroso cu nunca a cambia y a haci cu te ne dia di awe a establece e presencia di CAFT? Esaki ta e bon comun cu Mike ta papiando di dje? Esaki ta e ehempel con Mike lo kier sigui goberna y e modelo "bunita" di e bon comun? Esaki sigur no tin niun sentido comun!

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

Parlamentario Arthur Dowers (AVP)

Pueblo ta sclamando door di aumento di prijs di awa y coriente

Tur cos ta mustra c'un biaha mas gabinete Wever Croes II, guia pa lider di MEP Evelyn Wever Croes, a bolbe gaña pueblo y cada bes e mentiranan aki, ta birando mas y mas serio, ya cu pueblo ta den desesperacion total cu loke ta pasando.

Asina e miembro di fraccion di AVP den Parlamento, Arthur Dowers a trece dilanti, mustrando cu e sorpresa di siman pasa ora cu cobransa di awa y coriente a yega na cas di ciudadanonan rond di Aruba, loke nan a mira tabata alarmante, loke pueblo a haya tabata un abuso di marca mayor di un gobierno cu no solucion pa ningun problema di pueblo.

"Al contrario e gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes tin cinco aña castigando pueblo, castigando nos hendenan den un forma sin piedad, sin duna ningun pero ningun recompensa pa yuda nos hendenan, principalmente esunnan di menos entrada, un espacio pa hala rosea financieramente.

Algun siman of dia despues di a anuncia aumento di BBO te na 7%, siman pasa gabinete Wever Croes cu Prome Minister Wever Croes na cabes, a presenta den Parlamento pa informa riba e siguiente pakete di medida, cual e biaha aki yama Landspakket, ya cu eyden tambe tin medidanan acorda pa Prome Minister di Aruba cu tin cu wordo ehecuta.

Ta tristo topa cu ciudadanonan tur caminda, papiando di e abuso di aumento di prijs di awa y coriente, algo cu nunca nan a spera, algo cu nan a wordo sorprendi totalmente pa un aumento cu den hopi caso, a subi cu 100%, lagando tur hende c'un problema serio for di unda nan cu saca e placa aki, cu ya nan no tabatin pero cu awor nan tin cu saca di unda cu ta, pa duna WEB, esta pa duna gobierno.

Tur cos ta mustra cu ta pa e motibo aki tambe, practicamente tur Minister ta huy pa exterior, supuesto pa asuntonan di trabou cu Parlamento no sa di nan y otronan atendiendo reunionnan cu nan por a laga otro oficialnan di gobierno atende cu esakinan.

Pero biahando riba custia di gobierno, ta biahando riba custia di pueblo ya cu ta placa di pueblo esaki ta pero net e mandatario responsabel pa maneho di WEB, pa di dos ocasion den corto tempo, a biaha pa Ecuador, buscando un solucion pa haya crudo mas barata pero lubidando di bisa pueblo cu e solucion aki no ta a corto plaso ya cu ni gobierno y ni WEB tin placa na e momentonan aki pa cumpra e crudo barata di Ecuador.

Ta trikinan pa pueblo lubida loke gabinete Wever Croes II ta haciendo cu pueblo su cartera, mientras cu famia y amigonan cu a wordo tuma na trabou na gran escala, ya caba Prome Minister Evelyn a anuncia cu no ta kita ningun hende di trabou.



Luna di October ta un luna cu pueblo di Aruba ta drenta su ambiente di Pasco, sinembargo cu algun cuenta hopi pisa pa paga di awa y coriente, remedi pa paga cu no ta wordo cubri mas pa AZV, cierto tratamento nan medico pa paga, practicamente lo no resta algo pa celebra Pasco manera semper a celebra esaki.

Gabinete Wever Croes ta destruyendo pueblo di Aruba financieramente ya cu Minister di Financia, Xiomara Maduro, ya caba a anuncia cu aumento di BBO ta pa drecha caminda pa introduccion di BTW cu lo caba di choca pueblo su cartera den un forma nunca antes bisto riba nivel gubernamental," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Arubus a mira e importancia y mi ta agradecido pa esey!

Diasabra 15 di october tabata dia internacional di e garoti blanco strepi cora. Manera ta conoci cu tur aña durante e siman aki Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita (FAVI) ta percura pa den luna aki haci diferente actividad den comunidad.

Aña pasa den luna di october FAVI a bini di bishita na Parlamento di Aruba y como Parlamentario mi a probecha di e oportunidad pa asina combersa cu e clientenan. Den combersacion mi a hacinan e pregunta kico ta puntonan di atencion cu nan ta desea di wak mehoracion a corto plaso y a largo plaso. Algo cu a resalta hopi ta nan gana y necesidad pa ta mas inclui den comunidad door di por ehempel ta mas independiente. Specificamente nan a menciona cu pa e parti di transporte publico nan ta haya hopi dificil pa sa ki ora nan ta yegando nan destinacion. Nan tin e deseo di por tin un guia mas mihor den e bus, pa asina sinti siguransa pa cu uso di bus tambe.

Di e forma aki mi a tuma tambe mi posicion como parlamentario pa vocifera e deseo aki na esnan concerni, unda cu durante un conferencia di prensa aña pasa mi a haci e peticion na Arubus pa fortifica e participacion di tur ciudadano den comunidad pa loke ta trata uzo di transporte publico. E aña aki den e siman di garoti blanco strepi cora, Arubus a organisa un proyecto, un experimento social, acompaña cu 12 cliente di FAVI pa un guia, pa stop y subi un bus, cual tabata dunando servicio normal. Por a mira con atento e chauffeurnan tabata ta y tambe e otro personanan den bus. Dispuesto na cada momento pa brinda apoya na e clientenan si ta necesario. E proyecto aki a fungi como prueba, pa por averigua si Arubus mester haci algun ahuste of si ta dispone di tur rekisito pa asina brinda e mihor servicio posibel pa personanan visualmente incapacita.

Como Parlamentario mi kier gradici Arubus pa mira e importancia y organisa e proyecto aki pa asina duna e personanan cu visualmente incapacita e confiansa propio pa haci uso di transporte publico. Pa termina, ta importante pa analisa e recomendacionnan y traha riba nan pa asina por ta safe pa tur persona visalmente incapacita y por core rond di Aruba manera tur otro cuidadano.





Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

Utilities, WEB, ELMAR y VWI den reunion cu Parlamento e simannan nos dilanti



Parlamento ta preparando pa trata presupuesto y esaki ta trece cune un gran trabou. Di bishita na departamentonan te cu reunionnan cu directornan y controla e presupuesto riba su mes. Nos fraccion a manda riba 400 pregunta pa Gobierno caba den e tempo cu a wordo stipula pa haci esaki y awor ta sigi cu tramitenan practico pa por keda cla prome cu e reunionnan wordo poni riba agenda. Simultaneamente bo ta haya otro topiconan importante di nos pais cu tin cu wordo atendi y semper nos ta haci e maximo esfuerso pa atende cu tur lo mihor den nos habilidad.

Un di e topiconan cu ta riba nos agenda aworaki ta e recibonan halto di utilidad cu a sali ultimo y tambe e topico di molina di biento. Manera ta conoci hopi ciudadano a haya nan ultimo recibo di coriente na un suma halto. Tin hopi ponencia cu ta bay rond pa splica e motibo patras di e aumento, por ehempel cu a tuma midi na e meter laat. Otro ponencianan ta cu solamente e meter nan bieu a wordo afecta cu e aumento y no esunnan cu tin meter digital of cu e uso den e dianan calor tawata mas halto. Asina tin diferente teoria mas cu a wordo presenta, pero como presidente di comision fiho di entidadnan gubernamental mi a dicidi di invita e entidadnan Utilities Aruba N.V., WEB ARUBA N.V., N.V. ELMAR Aruba pa un reunion pa asina nan por duna e comision un splicacion concreto ariba kico ta e motibonan di e aumento y si acaso tin algun cos cu no a bai bon, con ta bay drecha esaki.

Aruba ta saliendo di e crisis y realidad ta cu ainda tin hende of famia cu ainda financieramente no a recupera completamente. Pesey nos kier vigila e subida aki y a invita e entidadnan pa debate riba e topico aki. Nos kier pa evita cu gastonan ta multiplica sin splicacion y cu ta afecta famianan di e forma aki. Nos ta consciente cu esunnan cu usa mas tin di paga mas, pero cu si bo uso a keda similar e no tin rason pa paga mas.

Pa loke ta molinanan di biento, tambe nos lo atende mes momento cu e instancianan concerni. Nos a dicidi pa atende tambe cu VWI mirando cu nan kier e oportunidad pa expresa nan precupacionnan riba e desaroyo aki. Parlamento ta e lugar unda cu tur e puntonan aki tin di wordo atendi y di mi banda, como presidente di e comision fiho di entidadnan gubernamental, mi lo kier scuchanan tambe. E fecha pa e reunion cu VWI lo wordo haci conoci e simannan nos dilanti. Pero pa loke ta trata e asunto di recibonan halto di coriente lo wordo atendi dia 20 di october.

E problema di energia a bira un topico mundial despues di e guera entre Ukraina y Russia, pesey Aruba tin di acelera su plan pa mas molina di biento, parke solar y gas natural enbes di solamente Heavy Fuel Oil, pa asina brinda un stabilidad den prijs di energia y asta un rebaho den futuro cercano. Aruba por logra esaki, mirando cu WEB Aruba N.V tin e capacidad tecnologico y financiero pa por cumpli cu e meta. Loke nos tur kier evita ta cu lo tin mas tardansa y cu lo pone cu pueblo tin di paga un suma halto na utilidad en espera di e transicion aki pa un miho prijs di utilidad pa pais Aruba.

Veterinaire Dienst

Orario pa servicio di Abattoir durante temporada druk di fin di aña

Veterinaire Dienst ta recorda tur persona cu kier sacrifica un cabrito, carne of porko pa consumo mester haci esaki na Abattoir. Matamento di bestia na cas ta ilegal y por tin su riesgo pa cu salud di hende.

Tur hende cu kier haci uso di servicio di Abattoir pa sacrifica un bestia durante luna di November y December 2022 por haci esaki for di Dialuna te cu Diahuebs, parti mainta cuminsando for di dialuna 14 di november te cu dialuna 19 di december 2022.

E proceso pa sacrifica animal na Abattoir ta tumando lugar abase di cita, doño cu ta desea di sacrifica un of mas animal pa come mester percura pa yama Veterinaire Dienst di antemano pa confirma cu e kier haci uso di e servicio di Abattoir. Esaki ta nesesario pa por coordina e matansa na un manera mas structura, cumpliendo cu reglanan di hygiena y prevencion di transmision di virusnan contagioso. Pa haci un cita por tuma contacto cu Veterinaire Dienst na telefoon 5224310 of 5224320 of pasa personalmente na Veterinaire Dienst Barcadera 1pa traha un cita.

Na doñonan di animal ta pidi encarecidamente pa trece nan animalnan dentro di e orario di cita stipula. Es cu no bin na e orario stipula mester traha un cita di nobo. Sin un cita ningun cliente lo no wordo atendi. Tene na cuenta cu e ultimo dia pa mata bestia ta Dialuna dia 19 di December 2022 cu un capacidad limita, pues no warda te ultimo ora pero traha bo cita na tempo.

Ban coopera hunto pa asina e proceso na Abattoir por cana na un manera planifica y trankilo pa asina nos tur por pasa un bon fin di anja.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw



Resultado Sorteo
october 20, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2177	9552	6970	4078
9139	8666	SUPER5	6475
7896	7607	-	3686

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 3715	Sorteo # 7771
3536	8792
8705	3960
2777	4393
MULTI-X	MULTI-X
X3	FP
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 3715	Sorteo # 6815
2059	8297
1OFF	1OFF
Sorteo # 1771	Sorteo # 1520
8358	0544
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 3715	Sorteo # 5574
8548	8393
Aquario	Scorpio
LUCKY 3	LUCKY 3
Sorteo # 589	Sorteo # 504
452	093
MULTI-X	MULTI-X
X2	X3

LOTTO 5

Sorteo # .		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	220.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA: 10-16-17-23-30

Sorteo # 5921		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	52.000,-
2	x Match 4	
107	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	675.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS: Afl. 950.000,-

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

Nobena na honor di Inmaculada Curason di Maria

Diabierna 21 di october ta cuminsa un nobena riba Plaza di Inmaculada Curason di Maria na Sta. Cruz, dedica especialmente na nos Mama stima "Inmaculada Curason di Maria".

Pa 6 or di atardi ta reuni na e monumento, y ta cuminsa resa: Angel di Señor. Ta un Oracion di tur dia, ta res'e 6or di mainta, 12or di merdia y 6or di atardi. E oracion "Angel di Señor" ta tuma 1min y 30sec. Delaster dia cu Mama Maria a aparece na e tres muchanan videntenan e a bisa: "Ami ta Birgen di Rosario. M'a bini pa spierta hende pa drecha nan bida, no haci Dios bira tristo pa pica, resa Rosario tur dia y haci penetencia pa nan pica." "Laga hendenan stop di ofende Dios: ya nan a ofend'E di mas caba". Ta invita tur debotonan y sigidornan di nos Mama Stima. Pa hunto nos resa e Santo Rosario. Resa pa tur nos pastornan cu a caba di un conferencia den exterior. Sigur nan ta bin yen di spiritualidad. Cu Mama Maria tapa nan cu Su mantel di amor y comprencion. Nos ta deseanan un bon fin di siman y pronto regreso.
E nobena ta pa prepara nos pa e fiesta y procesion.
Diadomingo 30 di october 2022. Grupo di oracion Inmaculada Curason di Maria ta yama tur hende pa un procesion cu ta cCuminsa 4.30 di atardi. Ta carga e imahen di Mama Maria riba Schouder di hobennan, ta pasa den barionan di Sta. Cruz, resando e S Santo Rosario, cantando e cantica, "Curason Virginal di Maria" pa tur h Hende resa, nos pueblo mester di oracion. Ban cana hunto y resa den nomber di Señor. Nos ta confia den palabranan di Hesus. E ta nos Salvador.

Creative Christmas Crafting Bazaar

Departamento Briyo di Solo kier a invita pueblo di Aruba pa yega na nan grandioso "Creative Christmas Crafting Bazaar".

E dia aki lo expone y tene benta di diferente obra di arte nan traha na man dor di e clientenan y nan guianan. Obranan di man exclusivo, unico y diferente cu bo lo no haya pa cumpra na ningun otro lugar. Pesey mes marca y reserva e fecha di 3 di December 2022 ariba bo calender y den bo reminder di cellular.

Adres ta Piedra Plat 97 A. Horario lo ta di 6or pa 10or anochi den bon ambiente cu bandanan conoci y bar y cushina tambe lo ta bon varia cu cotton candy, cupcake te ham di pasco cu otro dushi snacksnan.

Bini uno bini tur !!

Clasificado
ECONOMICO aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Mi ta cuida mucha “ baby sister”.
Mi tin bon experiencia
y bon cuido
Te. 562 5941

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BUSCA
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabow pa wak pa mucha y hasi cas limpi
Tel. 569 3253



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Paradera	Seroe Preto
Tel. 588 6638	Tel. 584 4833

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line 11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios ta nos refugio
Dios ta nos fortalesa
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di mi esposo, nos Tata, Welo, Ruman, Omo, Primo, Swa, Comper y Amigo stima :



Denny Orlando Hernandez
Mihor conoci como Denn, Lando, Lanchi
* 21 July 1955 - † 9 Oktober 2022

Na nomber di su:
Esposa: Marcolina (Linchi) Hernandez
Yiunan:
Lindsay Hernandez
Densay Hernandez y Jess Wolff
Nieto y Nieta :
Rayshaun Werleman
Layla Hernandez
Mayor nan:
† Juan Leonardo Hernandez y † Carmen Hernandez - Geerman
Ruman nan:
Olivia (Lili) y † Rolando De Cuba – Hernandez
† Richard (Ricardo) Hernandez
Diana Hernandez
† Rudolf Hernandez
† Rubia y Daniel Carrillo - Hernandez
Manera un famia:
Epifanio (Fany) y Maria (Chime) Figaroa – Croes
Jacqueline (Jacky) y Thomas (Thom) Figaroa – Figaroa
Thamianne Figaroa Y Genrick Flanegien
Thiandrick Figaroa
Sobrino y sobrina nan:
Mariela De Cuba y yiunan
Eduardo y Samara Geerman - Holsman y yiunan
Maria Isabel (Iha) y Danilo Curiel – Geerman y yiunan
Marisol Carrillo y Anthony Dijkhoff y yiu
Marylou (Iha) y Emeil Vijsma - Carrillo y yiunan
Errol Carrillo y pareha Zarianni Larmonie
Swa y Cuña nan:
Bernadina (Baby) Boekhoudt
Adriana (Adi) Boekhoudt
† Aureliana (Aura) y Jacinto (Chin) Kelly – Boekhoudt y Famia
Filomena (Mena) Boekhoudt
Candelario (Candi) y Jacinta Boekhoudt - Petrocchi y Famia
† Marciano Boekhoudt
Gregorio (Goy) y † Lilian Boekhoudt – Curie y Famia
† Migdonio (Donnie) y Valerie Boekhoudt- Leest y Famia
†Carmen (Inchi) Boekhoudt
Mescos cu sobrina y sobrino:
Yarel Kelly y yiu nan
Jacilyn Boekhoudt y Jairzinho Theodora y yiu nan
Julisa Boekhoudt y Andrick Lue y yiu nan
† Kendrick Boekhoudt
Xavier y Jenifer Boekhoudt - Jansen y yiu
Xilienne y Aldrich Dijkhoff - Boekhoudt y yiu
Andry Boekhoudt
Saskia Dayenne Boekhoudt y yiu nan
Madrina y Padrino nan, Primo y prima nan, Comper y Comer nan, amigo y amiga nan, ex colega nan di SVB, bisiña y conocir nan . Mucho hopi pa mencion pero masha aprecia.
Famia: Hernandez, Boekhoudt, Werleman, De Cuba, Geerman, Carrillo, Libier, Tromp, Farro, Henriquez, Kelly, Petrocchi, Leest, Curie, Holsman, Curiel, Vijsma, Sanchez, Yarzagaray, Wolff, Figaroa
y demas Famia cu ta mucho hopi pa menciona pero masha aprecia
Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 21 Oktober 2022 di 9or pa 11or di mainta. Y despues pa Santana Catolico na Savaneta. Cremacion a tuma lugar na Colombia.
Famia ta desea pa asisti na color nan alegre.
Lo tin un box disponibel pa un donacion pa Grupo Scout Orabao
Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas. Despensa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for you are with me: your rod & your staff, they comfort me.

Nos ta anuncia fayecimento di:



George Brian Hassell
Sunrise 16-04-1993 sunset 15-10-2022

Na nomber di su:
Yiu: Braison J.J. Hassell

Mayornan:
George A. Hassell & Maria Alejandra Rojas

Rumannan:
Courtney Hassell y famia
Sharlisse Hassell y famia
Carlos Lopez
Atanee Hassell y famia

Pareha: Kelly Kimberly Wallé y famia

Roberto (Bobby) Croes y famia

Famia ta gradici amigonan y staff di Costa Linda y La Cabana.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna october 21, 2022 na Royal Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm, sigi pa e acto di cremacion.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Augustin Yarzagaray
Cariñsamente yama: “Gustin” of “Papu”
*28-08-1936 - †19-10-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Elvira Madelin Croes
Mihor conoci como “Malin”
*25-01-1958 - †11-10-2022

Na nomber di su:
Yiunan:
Elvis Alberto de Mei y esposa Mauray y famia
Angelo y esposa y famia

Nietanan: Angeliss y Madeline Croes
Nietonan: D'Angelo y Miguel Croes

Rumannan:
†Everaldo y sra Simona y famia
Filomena y famia
Maria y famia
Roy y esposa Luisa y famia
Aurelia y famia
Xiomara y esposa y famia
Juan
Regina Barrett y famia
Tico Barrett y famia

Tantanan:
Clarita y esposo y famia
Yvonne y famia

Omo: Ricardo Croes

Sobrino(a)nan:
Maria Elena y Vincent y yiunan, Anatalia y Giovanni y yiunan,
Jahaira y esposo y yiunan, Jean Mark y esposa y yiunan, Mia y Marie, Antony, Kendrick, Giovanito, Estiven, Juan Luis, Jennifer, Regina Sabina, Randeska y famia, Rudy y esposa y fammia, Joyce Angelo, Gregory, Anthony, Giovanni, Joselito, Andin y esposo y yiunan, Stephany y esposo y yiu.
Primo y primanan y conocirnan
Cuña: Vda. Simona Croes y famia
Ex cuña: Elmira Winterdaal cu a stimele hopi.
Comer: Maria Martina
Amiga: Mena Bislik y famia.
Bon bisiñanan: Delia Lacle, Jesse Seelochan, Ludwina Tromp, Sharisa Kock, Flor, Ulrich Jacobs, Famia Hertz, Rosa y Robert, Lisa y Eugene.
Amiga y amigonan di Young Fellow
Demas famia: Croes, de Mei, Kock, Jansen, Kelly, Georgio, Thiel, Lacle, de los Santos, Zuleta Rave, Kaersenhout, v/d Biest, Barrett, Tromp, Rodriguez, Krozendijk, Koeiman, Linares, Chan, Ling.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 24 di oktober 2022 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Birgen di Fatima na Dakota. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Condolencia: Tamborstraat # 1

Please bini bisti na color nan alegra.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor pero agradecido pa loke e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata,welo,bisawelo, suegro, ruman,omo,swa y amigo:

Sr. Obdulio Leoncio Geerman.
Mihor conoci como "Doei", Papa, Mo Doei.
*12-09-1936 – † 12-10-2022
Ex-hungado di Estrella Futbol Club, ex-hungando di Technico's Biljart Team.
Viudo di: † Lucia 'Chia" Geerman-Koolman.

Na nomber di su:
Yuinan: Gloria y Valeriano Koolman-Geerman
Minerva Geerman y Olivio Florencio

Janina y Luis Gimenez-M. -Geerman
Nietonan y nietanan: Orvin Koolman, Norwin Koolman, Xylia Koolman, Leonell Koolman, Lionel y Shardey Koolman-Croes, Eileen Koolman y Eduard Thiel, Geoffrey Koolman, Carlin Dirksz, Jayden Dirksz, Jaina Mateo-Florentino.
Bisanietonan: Jeonell Koolman, Lyon, Ly-ann, Linzi Koolman, Everlyn, Everd Thiel.
Mama: † Nicolasa Geerman-Angela. Tata: † Aloisio Geerman.
Rumannan: † Lucas y † Johana Geerman y famia
† Carnacion Geerman y famia
† Felis y † Magdalena Geerman y famia
† Jose Maria y Olga Geerman y famia
† Josefina y † Jacinto Werleman-Geerman y famia
Efrain Geerman y Bertha Caraballo y famia
Aida y Tito Tromp-Geerman y famia
Angela Geerman y Freddy Hernandez y famia
Lamberto Werleman
Irene y † Orlando Kock-Werleman y famia
† Harold Werleman
Magaly Brito y Ramon Guerero y famia

Swa y Cuñanan:
† Ruperta y † Estafanus Maduro-Koolman y famia
† Clarita y † Rafael Thiel-Koolman y famia
† Luisa y Pablo Werleman-Koolman y famia
† Martha y † Johanes Angela-Koolman y famia
† Maria y † Haime Jarzagaray-Koolman y famia
Juan y Eloiza Koolman y famia
†Romana y † Feliz Kock-Koolman y famia
Famia: Theodoor y † Ana Koolman-Kock y famia.
Bon amigonan di cas: Imelda Steward y famia, Ligia y Romulo Geerman, † Gilbert Geerman, Iky Donata y famia , Geraldine Krozendijk, Will Ocando Arias y famia.
Ihanan: Joana Dirksz-Angela y famia, David Angel y famia, Mariela Kelly-Kock y famia.

Tur su sobrina y sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan, conocinan, bisiñanan, amistadnan y demas famia na Hulanda, Canada, Chile, Venezuela y Mexico.
Su ex- ayudante na cas Mervis y su ayudantenan di Tehuis Zorg met Liefde, Ex-coleganan di Luchthavendienst, Aeropuerto Reina Beatrix, su amistadnan di Futbol, Biljart y Domino.

Demas Famia: Geerman,Koolman,Dirksz, Thiel, Mateo-Florentino, Gimenez, Angela, Maduro, Lampe, Werleman, Tromp,Kock,Brito,Simon,Arends,Giron,Adames,Camacho.
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Acto di despedida lo tuma lugar: Diabierna 21 oktober 2022 for di 02:00 pa 04:00 di atardi na Aurora Funeral Home.
Despues lo Sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di Condolencia na cas.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

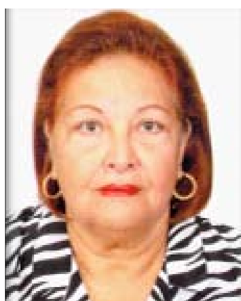


Frederik H. Patist
*18-01-1942 - †17-10-2022

Na nomber di su:
Casa: Xiaoqing Xie
Yiunan:
Yolanda ey Jack
Marquerita y Johan
Chen Ying Sheng y Connie Li
Nietonan:
Monique y Paul
Jeroen y Joan
Cathy
Sven
Bisanieto:
Jordy y Emma
Raiden y Nino
Demas famia: Patist, Xie, Wiersma y Bitter
Ta invita pa acto di despedida y condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 22 di oktober 2022 di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa."
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Olivia Yolanda de Jongh
*09-07-1943 - †16-10-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Lagrima y flornan por seca, pero e recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Serca Dios mi alma ta na pas, ta di dje mi salbacion ta bin "
-Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia e fayecimiento di:

Maria Mercedez Wester
Mihor conocí como Merci of Chichi
*17 February 1956 - † 13 October 2022

Na nomber di su:
Mayor nan:
† Jan Daniel Wester y Jacintha Wester-Bislip

Yiu:
Michelangelo y Alexandra Wester-Arends

Nieto(a) nan
Otmar, Abigail y Ariana

Ruman nan:
Rudolf Wester y famia- su concubina Sra Antonia Polonia.
Elvira Y Medardo Thielman -Wester y famia
Richard Y Aurora (Linda) Wester -Croes y famia
Vivian Wester y famia
Hubert y Sita Wester-Albertsz y famia
Roland y Sheila Wester -Jacobus
† Leo Wester (Mama di su Jui Luz-Mary Diaz-Krozendijk)

Subrino(a) nan:
Carlos Wester y Carolina y famia.
Robert Wester y Miquel Iglesias
Ulrick Wester y Thixianne y famia
Jason, Giovanni, Gerswin, Sherwin, Franklin, Dwight, Ion, Damian, Ruel, Jennifer, Naomie, Richinela, Maryleen.

Tanta y Omonan:
Felicita Wester y famia
†Napoleon y Violeta Wester-Dabian y famia
Pedro Wester y famia
†Marianita Dabian y famia
† Augustin Bislip
Felicia Sint-Jago Bislip y yiunan
† Lucia Bislip
†Victorina Robles de Medina Bislip y yiunan
Modesta y Antonio Tromp-Bislip y yiunan
†Ignacio y Rafealita Bislip-Kock y yiunan

Tur primo y primanan, comer y compernan su hijanan, amigo y amiganan, conocirnan y bisinja nan.

Demás famia nan: Wester-Bislip-Palonia-Thielman-Croes-Wever-Albertsz-Jacobus-Krozendijk-Yglesias-Arends-Schwengle-Perez-Kock-Aguilera -St Jago-Gesterkamp-Vrolijk-Iglesias-Robles de Medina-Arrindell-Tromp-Dabian-Harms-Geertruida-Martinez.

Acto di entiero lo tuma lugar: Diasabra 22 oktober 2022 di 9 or te ku 11 or di mainta na Misa Imaculada Concepcion y después saliendo pa Santana Católico na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Después di entiero nos No ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Weekly SPECIALS

Product	Was	Price	Unit
BBQ/Grill Kebab Beef Tenderloin	ƒ55.90	ƒ47.99	Per KG
Blueberries 6oz	ƒ6.59	ƒ4.99	Each
Dr.Oetker Big American Assorted 435gr	ƒ11.95	ƒ8.99	Each
EE Old Fashioned Oats whole Grain 42oz	ƒ14.09	ƒ9.99	Each
Entrecanto Brasil	ƒ32.49	ƒ26.99	Per KG
Chicken Gyros	ƒ16.99	ƒ13.99	Per KG
Potatoes Idaho 5lbs	ƒ6.99	ƒ5.99	Per Bag
Pineapples		ƒ4.99	Each
Melkan Magere HDB 1ltr	ƒ2.49	ƒ2.19	Each
EE Fruity Hoops Multi Grain Cereal 12.2oz	ƒ6.39	ƒ4.49	Each
Calve Pindakaas Biologisch 350gr	ƒ9.89	ƒ7.49	Each
Bumblee Bee Chunk Light Tuna Water 5oz	ƒ2.62	ƒ2.49	Each
EE Grated Parmesan Cheese 8oz	ƒ8.99	ƒ6.99	Each
Alpro Amandel Drink 1L	ƒ5.99	ƒ4.99	Each

DIARY/FROZEN

Product	Was	Price	Unit
Panera Assorted Soup 16oz	ƒ13.69	ƒ11.69	Each
Gwoon Frites 2500gr	ƒ6.79	ƒ5.49	Each

HBC/CM

Product	Was	Price	Unit
Derlon Styling Gel Mega Strong 500ml	ƒ2.95	ƒ2.19	Each
Swiffer Sweeper Wet Cloth Mop Refill 24ct	ƒ24.99	ƒ19.99	Each

DELI/BAKERY

Product	Was	Price	Unit
American Yellow Cheese	ƒ2.65	ƒ2.15	100 GR
Cooked Ham 35%	ƒ2.39	ƒ1.89	100 GR

SUPER Do it Center

VALID FROM
21 OCT - 27 OCT 2022
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw